



Anna Owczarska—Ożóg

Rzeszów

Opracowanie osobowej listy strat żołnierzy z gminy Boguchwała w czasie I wojny światowej na podstawie archiwów cyfrowych dostępnych online. Studium przypadku badawczego

Wstęp, cel pracy

Pierwszą wojnę światową odbieramy na ogół jako wydarzenie tragiczne, wielką rzeź w imię obcych nam idei. Podczas tej wojny Polacy walczyli i ginęli na wszystkich frontach. Wielką tragedią tej wojny było to, że Polacy często musieli walczyć przeciwko sobie będąc po przeciwnych stronach. Sami jej weterani uznawali tę wojnę za bezsensowną, wręcz absurdalną. Jednocześnie skutkiem wydarzeń historycznych związanych z pierwszą wojną światową, Polska odzyskała niepodległość i głównie ten fakt liczył się dla weteranów – tak wynika z ustnych przekazów (w posiadaniu autorki). Splot tych wszystkich wydarzeń i zależności między nimi były przedmiotem badań zawodowych historyków¹. Dla regionalistów ważne są szczegóły wydarzeń historycznych, odnoszące się do miejsc będących przedmiotem ich zainteresowań. Przedmiotem badań regionalistycznych autorki jest wieś Raclawówka (gmina Boguchwała, powiat rzeszowski) wraz z kontekstem geograficznym, administracyjnym i funkcjonalnym (wieś i otaczające ją miejscowości, gmina).

Dla wymienionych wyżej powodów podjęto próbę skompletowania „wojskowej listy strat”, tj. wziętych do niewoli, rannych, zmarłych lub poległych żołnierzy I wojny światowej pochodzących z terenu składającego

¹ L. Mroccka, *Galicji rozstanie z Austrią: zarys monograficzny*, Kraków 1990.

się współcześnie na gminę Boguchwałę. Badaniem objęto Boguchwałę, Kiełanówkę, Lutoryż, Niechobrz, Nosówkę, Raclawówkę, Wołę Zgłobieńską, Zarzecze i Zgłobień. Miejscowość Mogielnica z terenu obecnej gminy Boguchwała nie została uwzględniona w niniejszej pracy, gdyż wieś ta wyodrębniła się w czasach późniejszych. Również inne miejscowości, historycznie związane z Boguchwałą (Zwiężycza, Staroniwa, Błędowa Zgłobieńska), nie zostały uwzględnione, gdyż obecnie nie wchodzi one w skład gminy Boguchwała. Badany teren ograniczono do współczesnego podziału administracyjnego, gdyż w przeciągu stu lat, które upłynęły od wydarzeń będących przedmiotem niniejszej pracy, zmieniały się ustroje, przynależność państwa oraz zasięg terytorialny zarówno gminy, jak i wsi Raclawówka.

W literaturze przedmiotu dotąd nie było całościowego opracowania „osobowych strat żołnierzy czasu pierwszej wojny światowej”, tj. zestawienia obejmującego całą gminę Boguchwałę czy też poszczególne jej miejscowości. Wyjątkiem jest wzmianka na stronie OSP Raclawówka², gdzie jest mowa o trzydziestu trzech poległych żołnierzach pochodzących z tej miejscowości, jednak nie ma tam ich imiennego spisu. Nie udało się też ustalić źródła pochodzenia informacji podanej na tej stronie.

Wykorzystany materiał oraz zastosowana metoda badawcza, możliwe źródła błędów

Powyżej określony teren wchodził w skład ówczesnego zaboru austriackiego, stąd informacji należało szukać w dokumentach wytworzonych przez instytucje austro-węgierskie. Z powodów finansowych oraz organizacyjnych (dla amatora nie są możliwe długotrwałe i dalekie wyjazdy) jedynym dostępnym źródłem danych pozostają biblioteki on-line. W celu sporządzenia żądanej listy wynikowej przeszukano, dalej omówione, Verlustlisten („Listy strat”, dalej: V-lista, V-listen) oraz Nachrichten („Nachrichten über Verwundete und Kranke”, „Aktualności o rannych i chorych”, dalej: Nachr.) udostępniane przez Narodowe Biblioteki Austrii³ i Czech⁴.

Polskie biblioteki także udostępniają V-listy, również on-line⁵. Jednak w ich zasobach nie da się wyszukiwać wg kryteriów szczegółowych, np. po nazwiskach czy miejscowościach. Można jedynie czytać zeskanowane

² <http://raclawowka.osp.org.pl/historia/> [dostęp 31.01.2018].

³ <http://digi.landesbibliothek.at/viewer/>.

⁴ <http://kramerius.nkp.cz>.

⁵ <http://www.mtg-malopolska.org.pl/bibliotekacyfrowa.html> [dostęp 17.02.2018].

dokumenty stronę po stronie, a to jest bardzo uciążliwe oraz czasochłonne i w zasadzie niewiele się różni od czytania dokumentów w wersji papierowej (stan na rok 2018, gdy wykonywano przedmiotową pracę badawczą). W tym miejscu ujawnia się wyższość użycia oprogramowania OCR nad digitalizacją ograniczoną do prezentacji skanów. Do tego te zbiory V-list na ogół nie są kompletne.

W momencie rozpoczęcia prac nad niniejszym materiałem nie było jeszcze serwisu z bazą danych des.genealogy.net. Jest to baza tworzona przez wolontariuszy indeksujących V-listy. Jako źródło danych do zestawień jest więc ona wtórna wobec bezpośredniego przeszukiwania dokumentów przy pomocy oprogramowania zaimplementowanego na stronach bibliotek. W maju 2021 roku baza ta była także mniej wydajna od bibliotecznych „bezpośrednich” wyszukiwarek, tj. dawała mniej wyników na takie same zapytania, jednakże dostarczyła następne 24 nazwiska, których nie udało się zidentyfikować na [Digilandesbibliothek](https://digilandesbibliothek.de) i [Krameriusie](https://krameriusie.de). Listę tych nazwisk zamieszczono w odrębnej tabeli w celu upamiętnienia poszkodowanych żołnierzy.

Wspomniane wyżej V-listen to spisy żołnierzy, którzy polegli, zostali ranni lub wzięci do niewoli, sporządzane przez austro-węgierskie Ministerstwo Wojny. Były one publikowane z różną częstotliwością. Pierwsza V-liste jest nr 1 z 12 sierpnia 1914 r., ostatnia nr 709 z 14 stycznia 1919 r. Uzupełniająco w okresie od 24 sierpnia 1914 r. do 23 listopada 1917 r. publikowano ponadto listy chorych (Nachr.).

Wyszukiwania w dokumentach dostępnych online, tj. V-listen i Nachr., prowadzą genealodzy-amatorzy na swoje prywatne potrzeby. W przypadku badań genealogicznych, gdzie wyszukiwaną jest zazwyczaj jedna osoba lub pojedyncze znane szukającemu osoby, kryterium wyszukiwania stanowi nazwisko. Kryterium to jest względnie skuteczne dla poszukiwania lub sprawdzenia informacji o konkretnej osobie (jest/nie ma na liście, jakie dodatkowe informacje są dostępne). Nie nadaje się ono dla celów sporządzenia spisu grupy osób, tj. np. próby odtworzenia listy strat złożonej z osób nieznanymi szukającemu. Zdarza się także, o czym jest wzmianka w dalszej części artykułu, iż z powodu błędów zapisu, nazwisko w jego oryginalnym, prawdziwym brzmieniu nie daje się wyszukać. Chcąc zatem wyszukać możliwie największą ilość boguchwalskich ofiar frontów pierwszej wojny światowej przyjęto za kryterium wyszukiwania nazwy miejscowości wchodzących w skład obecnej gminy.

Z posiadanych przez autorkę informacji wynika, że dwie osoby nie zostały objęte listą sporządzoną w ten sposób. Są to: Wawrzyniec Owczarski z Raławówki – jeńiec, oraz prawdopodobnie również Kazimierz Rączy

z Raclawówki - zmarły 20 listopada 1917 r. w Zenson di Piave. Fakt pobytu Wawrzyńca Owczarskiego w niewoli rosyjskiej jest autorce znany z przekazu ustnego oraz dokumentów zachowanych w rodzinnym archiwum. Jeśli chodzi o Kazimierza Rącego, to hipotezę, iż on też był żołnierzem - ofiarą pierwszej wojny, wysnuto na podstawie źródeł archiwalnych pochodzących z zasobu innego niż przeszukiwany na potrzeby niniejszej pracy⁶.

Brak tych, a zapewne i innych osób, jest wynikiem przyjętego sposobu wyszukiwania. Podobnych przypadków może być więcej, choćby dlatego, że nie zawsze w V-listach i Nachr. zapisywano miejsce pochodzenia danej osoby („prawo swojszczyzny”). Tym samym ktoś z badanego przez autorkę terenu może nawet imiennie figurować na którejś z list, ale nie został zidentyfikowany/ wyszukany z powodu braku nazwy miejscowości w dokumencie źródłowym. Temat „boguchwalskich wojskowych ofiar frontów I wojny” nie jest więc wyczerpany, lecz w dużym stopniu kompletny.

V-listen i Nachr. były wydawane przez władze austro-węgierskie. Można się domyślać, że Polacy stanowili względnie mały odsetek pracowników zatrudnionych przy sporządzaniu tych dokumentów. Zapewne stąd wynika dość duża ilość błędów popełnionych przy zapisie nazw miejscowości. Jeszcze więcej błędów jest w zapisie polskich nazwisk, co odzwierciedlono w dalej przedstawionych tabelach. Zjawisko to może rodzić problemy dla genealogów-amatorów, którzy szukając wyłącznie po nazwisku nie dotrą do danych o poszukiwanej osobie, jeśli wystąpił błąd w zapisie jej nazwiska przez c.k. urzędnika lub przy odczycie tegoż nazwiska przez program OCR. W tym kontekście wyszukiwanie po nazwie miejscowości może dać lepsze wyniki, a co najmniej powinno być częścią sprawdzenia.

Biorąc pod uwagę różnice między językami z grup germańskiej, słowiańskiej i ugrofińskiej (różne sposoby zapisu/transkrypcji podobnych brzmień) należało w trakcie badań „rekonstruować” błędy, które przy zapisie nazw polskich miejscowości lub polskich nazwisk mógł popełnić kancelista austriacki, czeski, węgierski - jak mógł ją po swojemu transkrybować, a potem zapisać. I tak np. „Raclawówka” należało wyszukiwać też jako „Raclawowka” (w różnych kombinacjach polskich znaków diakrytycznych i ich braku), ale też „Niechobrz”, jako „Niechoprz”, „Lutoryż” - „Lutorysz”, „Lutoryz”, itp. Każde z takich „zniekształceń”, możliwych po kilka dla każdej miejscowości, dawało w efekcie kilka dodatkowych wyników, tj. zwykle było to o 2-3 (jeden raz wyjątkowo - kilkanaście) więcej wyszukanych/ zidentyfikowanych osób.

⁶ Archiwum Państwowe w Rzeszowie (dalej: APR), Sąd Grodzki w Rzeszowie, sygn. 1013, Akta spadkowe po śp. Kazimierzu Rączy s. Jakuba z Raclawówki zm. 20 listopada 1917 r. w Zenson di Piave (Włochy).

W dokumentach źródłowych dają się zaobserwować także innego rodzaju błędy. Są to pomyłki czysto kancelaryjne, np. że dana osoba najpierw umarła, a do niewoli została wzięta jakoby później. Przy niektórych danych istnieją też wątpliwości co do tego, czy dwaj żołnierze noszący to samo imię i nazwisko to jedna i ta sama osoba czy nie.

Napotkano też błąd odczytu popełniony przez samo oprogramowanie OCR. W szczególności zamazane w oryginalnym dokumencie nazwisko „Mik”, oprogramowanie odczytało jako „ttik”.

Jedną osobę ze Zgłobnia przypadkiem zauważono w zasobie Krameriusa, szukając żołnierzy z Niechobrza. Przy wyszukiwaniu po słowie „Niechobrz”, w trakcie czytania jednej ze stron wynikowych natrafiono na osobę ze Zgłobnia, której ani wcześniej, ani później, podczas wyszukiwania po hasle „Zgłobień” nie identyfikowało oprogramowanie ani na Krameriusie, ani na Dilgilandesbibliothek, ani wyszukiwarki internetowe. Jak widać z omawianego tu przypadku, używane obecnie oprogramowanie nie jest wystarczająco doskonałe. Prawdopodobnie jego rozwój umożliwi w przyszłości wyszukanie jeszcze kilku dodatkowych osób z tego samego zasobu. Wskazuje to na konieczność bardzo starannego i wszechstronnego poszukiwania informacji w wymienionych archiwach.

Wyniki

Wyszukane w ten sposób wyniki (dane o konkretnych osobach dających się przyporządkować do konkretnej miejscowości, co do których jest pewność, że pochodzą z badanego terenu) uporządkowano i zestawiono w przedstawionych niżej tabelach, według kolejności alfabetycznej.

W osobnej części na końcu dodano listę uzupełniającą. Powstała ona przy użyciu bazy danych <https://des.genealogy.net>, nie została otrzymana w metodzie opisywanej w niniejszym artykule. Dodano ją, aby upamiętnić żołnierzy pierwszej wojny światowej pochodzących z rejonu Boguchwały, oraz aby na konkretnym przykładzie wykazać konieczność posilkowania się różnymi sposobami wyszukiwania w trakcie prac nad tym samym źródłem, np. V-liste lub Nachr.

Przy sporządzaniu tabel zapisy z austriackich dokumentów przetłumaczono na język polski (dotyczą podstawowych danych, jak imię, dalsze losy). Podano propozycję właściwego brzmienia nazwiska. W przypadkach wątpliwych oraz dla przydziału służbowego poszkodowanych pozostawiono tekst niemiecki. Szczegóły dotyczące organizacji austro-węgierskiej armii są przedmiotem rozważań i dyskusji fachowców i wykraczają poza temat

niniejszego artykułu. Podano je tu jednakże z uwagi na to, iż są one wartościowe dla genealogów badających losy poszczególnych rodzin.

Listy wojennych ofiar w układzie wg miejscowości przedstawiono w tabelach obejmujących imię i nazwisko żołnierza, informacje o źródle (rodzaj publikatora i numer) oraz pochodzące stamtąd dane wraz z własną propozycją tłumaczenia zasadniczej informacji o danym żołnierzu.

Na podstawie tak sporządzonego wykazu, przez porównanie do danych statystycznych, podjęto też próbę oszacowania strat wyrażonych jako odsetek mieszkańców danej miejscowości. To ostatnie zagadnienie przedstawia poniższa tabela. Należy jednak pamiętać, że z powodów wymienionych wyżej jest ona z pewnością niedoszacowana.

Tabela 1. Pierwsza wojna światowa, statystyka strat z terenu obecnej gminy Boguchwała.

Lp.	miejscowość	liczba mieszkańców w 1910*	liczba poszkodowanych żołnierzy	ilość poszkodowanych żołnierzy jako odsetek ludności [%]
1	Boguchwała	1401	60	4,28
2	Kielanówka	485	6	1,31
3	Lutoryż	1127	30	2,66
4	Niechobrz	2911	96	3,30
5	Nosówka	709	30	4,23
6	Raławówka	826	35	4,24
7	Wola Zgłobieńska	1272	29	2,28
8	Zarzecze	368	13	3,55
9	Zgłobień	1636	60	3,67
podsumowanie		10 735	359	3,35

* Według http://digi.landesbibliothek.at/viewer/image/AC03177788/384/LOG_0364/

Tradycyjnie w badaniach tego typu wykorzystuje się księgi stanu cywilnego. W omawianym przypadku źródło to nie mogło zostać użyte. Pozostające w parafiach pierwopisy tych ksiąg były autorce niedostępne. Nato-

miast jeśli chodzi o dostępne online wtóropisy, to w zasobie APRz z terenu obecnej gminy Boguchwała z omawianego czasu dostępne są akta urodzenia miejscowości Lutoryż za lata 1877–1902 i Boguchwała za lata 1879–1894⁷. Można zauważyć, że nie pokrywają one w pełni ani terenu, ani okresu czasu, więc weryfikacja sporządzonej listy przy ich pomocy miałaby wątpliwą wartość. Nie zawsze też odnotowywano w księgach fakt zgonu lub zaginięcia żołnierza.

Wnioski

Wyniki otrzymane w opisany w artykule sposób mogą stanowić punkt wyjścia do dalszych badań, nie tylko genealogicznych. Interesujące byłoby np. ustalenie odsetka poszkodowanych żołnierzy w ogólnej liczbie zmobilizowanych rekrutów. Tę ostatnią informację dałoby się ustalić przy użyciu spisów poborowych, zachowanych w aktach z zasobu Archiwum Państwowego w Rzeszowie. Niestety jest to możliwe tylko dla miejscowości: Boguchwała, Raclawówka, Niechobrz, Lutoryż, gdyż tylko dla tych miejscowości zachowały się takie spisy. Wynik porównania informacji o ogólnej liczbie rekrutów z listą otrzymaną w sposób opisany w niniejszym artykule mógłby stanowić przyczynek do rozważań nad np. strukturą ludności czy kwestiami gospodarczymi lub społecznymi po wojnie. Ciekawym byłoby też np. porównanie poziomu strat (jako odsetka mieszkańców) z analogicznymi danymi z terenu innych zaborów – jak zarządzano siłą żywą, albo zrobienie takiego porównania dla różnych grup narodowościowych w Austro-Węgrzech. W ten sposób można by, być może, wykazać, że niektóre mniejszości narodowe, np. Polacy, Huculi, były przez władze austro-węgierskie traktowani jak „mięso armatnie” do skierowania na rzeź.

W pracy wykazano wielką praktyczną przydatność wyszukiwarek internetowych oraz zdigitalizowanych zasobów archiwalnych dla badaczy. Dzięki digitalizacji dokumenty stają się dostępne praktycznie dla każdej zainteresowanej osoby. Co więcej, dzięki oprogramowaniu rozpoznającym pismo, możliwe jest skuteczne wyszukiwanie względnie dużej liczby osób. Można w ten sposób uzyskać punkt wyjścia do dalszych badań. Ciekawostką jest tu jednostkowe spostrzeżenie z zakresu informatyki. Mianowicie badany archiwalny periodyk informacyjny, pierwotnie miał być urzędowym wykazem, w którym każda rodzina mogła znaleźć swojego krewnego i do-

⁷ APR, Akta stanu cywilnego parafii rzymskokatolickiej w Boguchwale, sygn. 1, Boguchwała, sygn. 2, Lutoryż.

wiedzieć się o jego wojennych losach. Obecnie, dzięki zastosowaniu technik informatycznych, możliwe stało się prowadzenie szerszych badań, badania większych grup i to w prosty sposób. Ponadto łatwo można pozyskiwać dane o charakterze statystycznym.

Prowadząc takie wyszukiwania trzeba jednak mieć na uwadze możliwe błędy popełnione zarówno przez osobę tworzącą dany dokument, jak i przez oprogramowanie, którego zadaniem jest rozpoznanie zadanego słowa. Przykłady takich błędów przedstawiono w prezentowanym artykule.

Tak wyszukany i zebrany materiał może, oprócz upamiętnienia żołnierzy – ofiar I wojny, stanowić pomoc dla miejscowych genealogów i regionalistów. Z pewnością będzie on bowiem bardziej przystępny i czytelny niż bezpośrednie wyszukiwanie w źródłach. Może on też posłużyć jako punkt wyjścia do sporządzenia pełnej listy strat dla gminy Boguchwała poprzez uzupełnienie np. o wywiady w terenie czy innymi metodami.

Podkreślić jednak należy, iż sporządzony w toku niniejszej pracy wykaz to wyciąg dających się zidentyfikować ofiar, tj. żołnierzy rannych, zmarłych, poległych czy wziętych do niewoli, pochodzący z urzędowej listy, która niekoniecznie musi być pełna, tj. nie wszystkie wojskowe ofiary pierwszej wojny światowej zostały w V-listen zapisane. Nie jest to spis wszystkich wojskowych uczestników wojny z omawianego terenu ani tym bardziej ogólna lista strat pierwszej wojny, jako że nie obejmuje ona osób cywilnych ani strat materialnych.

Imienne listy strat według miejscowości (kolejność miejscowości alfabetyczna)

Uwagi do poniższych tabel:

- Na V-listen stosowano następujący format zapisu informacji: nazwisko i imię, stopień wojskowy, oddział wojska, pododdział, posiada prawo swojszczyzny w kraju, powiecie, miejscowości, rok urodzenia, wiadomość.
- Format zapisu w Nachr. jest podobny, lecz w praktyce – mniej szczegółowy.
- Nie wszystkie V-listen i Nachr. zawierały pełne dane, stąd luki w przedstawionych niżej tabelach.
- Dla uzyskania przejrzystego opisu, w stosunku do tekstu oryginału dokonano drobnych zmian. W szczególności w poniższych tabelach pominięto zapisy V-list i Nachr. odnoszące się do „prawa swojszczyzny” (czyli: Galicja, Rzeszów, nazwa miejscowości). Ponadto spolszczono imiona

(w oryginale są po niemiecku, na niżej zestawionej liście zapisano je po polsku). Zgodnie z oryginałem podano stopień i przydział wojskowy (oddział, pododdział), przetłumaczono wiadomość, jaką V-lista lub Nachr. podawały o danej osobie. W przypadkach wątpliwych – odstąpiono od tłumaczenia pozostawiając oryginalny tekst.

- Słowo „rajon” odnosi się do nazwy rosyjskiej jednostki administracji państwowej, będącej odpowiednikiem naszego powiatu. „Gub” zaś to gubernia.
- W poniższych tabelach „V” oznacza Verlustliste, zaś „N” – Nachrichten.
- Uwagi w nawiasach pochodzą od autorki.
- W przypadkach wątpliwych, prawdopodobne brzmienie nazwisk zaproponowano na podstawie znajomości nazwisk używanych w miejscowych księgach stanu cywilnego.

1. Boguchwała

L.p.	tytuł i numer wydawnictwa /publikacji	data publikacji	osoba	stopień i przydział wojskowy, rok urodzenia, wiadomość	tłumaczenie wiadomości
1	V 481	24 X 1916	Franciszek BARAN	LstInfst k.k. LIR Nr 17, 2 ErsKomp. 1886,	jeniec, Charków, Rosja
2	V 586	6 VI 1917	Schlojme BIGAJER false APFELBAUM	Kan. k.k. FHR Nr 24, Batt 3. 1889, kriegsgef. (war kriegsgef. ist wieder eingerückt)	jeniec
3	V 179	17 V 1915	Józef BOROWIEC	Infst. IR Nr 40, 8 Komp. 1884,	jeniec
4	V 495	30 XI 1916	Stanisław BUCZEK	LstInfst. IR Nr 9, 3 ErsKomp. 1894,	jeniec, Rosja
5	V 505	21 XII 1916	Tomasz BUSZ	Infst. IR. Nr 40, 3 Komp. 1894	ranny
	V 616	12 X 1917	Tomasz BUSZ	LstInfst. IR Nr 40, 3 Komp. 1894	ranny

6	V 198	22 VI 1915	Stanisław BUSZ	ErsRes k.k. LIR Nr 17, 1 Komp. 1887	jeniec, Rosja
	V 517	27 I 1917	Stanisław BUSZ	ErsResInfst. k.k. LIR Nr 17, 1 Komp. 1887, kriegsgef. Pote- lok Pjestschanka, gebiet Transba- ikalien, Rosja	jeniec („pote- lok”, to chyba błędnie zapi- sane rosyjskie „posiłek” – przysiółek), wioska Piesz- czanka, rajon Zabajkalski, Rosja
7	V 386	4 III 1916	Kazimierz DERĘGOWSKI	Korp. k. k. LIR Nr 17, 11 Komp.	jeniec
8	V 709	14 II 1919	Walenty DERĘGOWSKI	ResObKan. GAR Nr 10, 1882, ge- storben 26./1. 1915	zmarł 26 I 1915 r.
9	N 215	15 I 1915	Kazimierz DRANZEK (prawdop. DRAŻEK)	Inf. IR Nr 40, 3 Komp. 1889, krank, Kasierin Elizabeth-Spital in Wien, XIV Huglgasse 3	chory, w szpi- talu cesarzo- wej Elżbiety w Wiedniu
10	V 463	12 IX 1916	Jakub DROZD	Gefr. k.k. LIR Nr 17, 3 Kmp. 1892	jeniec, Rosja
11	V 517	27 I 1917	Michał DROZD	LstInfst. k.k. LIR Nr 17, 4 Er- sKomp. 1896	jeniec, Char- ków, Rosja
12	V 367	28 I 1916	Karol GACIARZ	LstInfst. IR Nr 40, 1 ErsKomp. 1895, kriegsgef. Evaku- ationsspital Nr 44 w Riazaniu, Rsja	jeniec
13	V 554	14 IV 1917	Michał GAJDEK	LstJag FJB Nr 14, 3 Komp. 1897	ranny
14	V 492	23 XI 1916	Paweł GAJDEK	LstJag FJB Nr 14, 3 Komp. 1892	ranny
15	V 90	2 I 1915	Piotr GAJDEK	Inf. IR 40, 14 Komp.	ranny

LISTA STRAT ŻOŁNIERZY Z GMINY BOGUCHWAŁA W CZASIE I WOJNY ŚWIATOWEJ

16	V 179	17 V 1915	Wawrzyniec GAJDEK	Inf. IR Nr 40, 5 Komp. 1890	jeniec
17	V 486	3 XI 1916	Tomasz GAWEŁ	Inst. k.k. LIR Nr 17, 1 Komp. 1897, tot (30.7.1916)	zabity
18	V 492	23 XI 1916	Franciszek HADAŁA	Inst. k.k. LIR Nr 17, 1 Komp. 1882	jeniec, Rosja
19	V 179	17 V 1915	Jan HADAŁA	Gefr. Tit. Korp. IR Nr 40, 5 Komp., 1890	ranny
20	V 492	23 XI 1916	Andrzej HADERA	Korp. k.k. LIR Nr 17, 2 Komp. 1882	jeniec, Rosja
21	N 175	30 XII 1914	Franciszek HADERA	Gefr. IR Nr 40, 16 Komp., 1891, Schußwunde, ResSpit. Nr 1 in Wien, VII	starszy szere- gowy, rana po- strzałowa
	N 224	18 I 1915	Franciszek HADERA	Gefr. IR Nr 40, 16 Komp., 1891, Schuß i. d. l. Hand, ResSpit. Nr 3 in Wien, XII	rana postrza- łowa
	V 147	23 III 1915	Franciszek HADERA	Infst. IR Nr 9, 4./6. Marsch- kom. 1895	jeniec
22	V 307	5 XI 1915	Józef HADERA	Inst. IR Nr 40, 14 Komp. 1892	jeniec, Tasz- kient Rosja
23	V 152	30 III 1915	Franciszek HAŁEK (praw- dop. GAŁEK)	ResJag FJB Nr 4, 4 Komp. 1881, tot (24.8.1914)	zabity 24 VIII 1914 r.
24	V 386	4 III 1916	Jan HAMERA	Inf. k. k. LIR Nr 17, 9 Komp.	jeniec
25	V 611	13 IX 1917	Antoni KAWA	LstInfst. IR. Nr 40, techn. Komp. 1898	ranny
26	V 336	15 XII 1915	Wawrzyniec KAWA	ResJag FJB Nr 4, 4 Komp. 1886	ranny
27	V 189	7 VI 1915	Stanisław KOŁOSZEK	Feldw. IR Nr 56, 12 Komp. 1893	ranny

28	V 412	26 IV 1916	Franciszek KOPACZ	Gefr. IR Nr 40, 11 Komp. 1894	ranny
29	N 175	30 XII 1914	Wojciech KOPACZ	Inft. IR Nr 40, ErsKad. 2, 1891, krank, ResSpit. Nr 5 in Wien, XII	chory
30	V 307	5 XI 1915	Tomasz KOZŁOWSKI	Inft. IR Nr 40, 13 Komp. 1895	jeniec, Tasz- kient, Gubernia Orenburska, Rosja
31	V 386	4 III 1916	Stanisław KUZIEL	Inft. k. k. LIR Nr 17, 9 Komp.	jeniec
32	V 375	11 II 1916	Franciszek LYSZSZAK (prawdop. ŁYSZCZEK)	Inft. k. k. LstIR Nr 25, 11 Komp. 1874	ranny
	V 380	22 II 1916	Franciszek LYSCSAK (prawdop. ŁYSZCZEK)	Inft. k.k. LstIR Nr 25, 11 Komp. 1874	ranny
33	V 505	21 XII 1916	Józef MAC	Inst. IR Nr40 techn. Komp. 1892	ranny
34	V 454	19 VIII 1916	Walenty MAJCHRZYCKI	Inft. IR Nr 40, 11 Komp. 1884	ranny
35	V 430	9 VI 1916	Ludwik MAZUR	Inft. k. k. LstIR Nr 25, 9 Komp. 1894	ranny
36	V 582	30 V 1917	Paweł MAZUR	ErsResInfst. k.k. Lir Nr 17, 1877	jeniec w miej- scowości Skol- belew, rajon Fergana, Rosja
37	N 92	20 XI 1914	Jan NEDLNER	Zivilfuhrmann, Korpstainworkst. 5, 1863, Ruhr, ResSpit in Rz- eszów	cywilny woźni- ca, czerwotka
38	V 158	10 IV 1915	Józef NIEDZIAŁEK	Inft. IR Nr 40, 8 Komp. 1891	jeniec
	V 367	28 I 1916	Józef NIEDZIAŁEK	Inft. IR Nr 40, 12 Komp. 1893	jeniec w Mo- skwie, Rosja

LISTA STRAT ŻOŁNIERZY Z GMINY BOGUCHWAŁA W CZASIE I WOJNY ŚWIATOWEJ

39	N 535	19 V 1917	Franciszek OPALIŃSKI	LstKutscher, VerflSaffel Nr 5/3, 1875, (słowo nieczytelne), Mittelohrenfzündung 8./3./1917, gestorben	zapalenie ucha(?), zmarł dn. 8 III 1917 r.
40	V 588	11 VI 1917	Stanisław PAWŁOWSKI	LstSchutze kk SchR Nr 29, 2 Komp. 1896, tot (marzec 1917)	strzelec, zmarł III 1917 r.
41	V 571	11 V 1917	Jan PAŃCZEK	LstInfst. IR Nr 40, 7 Komp. 1896	ranny
	V 611	13 IX 1917	Jan PAŃCZEK	LstInfst. IR Nr 40, 7 Komp. 1896	ranny
42	V 658	9 III 1918	Józef PRYK	Ul. UR Nr 6, 5. Schwd. 1895, gefallen (26.11.1917)	ułan, poległy 26 XI 1917 r.
43	V 354	11 I 1916	Władysław RUG (prawdop. RÓG)	Inf. k.k. LstIR Nr 25, 12 Komp. 1894	ranny
	V 490	16 XI 1916	Władysław RUG (prawdop. RÓG)	Infst. k.k. LstIR Nr 25, 8 Komp. 1894	ranny
44	V 582	30 V 1917	Wojciech RUG (prawdop. RÓG)	GefrTitKorp. k.k. LstIR Nr 17, 1878,	jeniec w m. Skobelew, rajon Fergana, Rosja
45	N 440	21 VII 1915	Józef ROK	Inf. k.u.Lst IR Nr 40, Lungen- entzündung, 26./2. 1915 gestorben im Landeskranken- haus in Troppau, beerdigt am dortigen Fried- hof, Gruppe XIV	zapalenie płuc, dn. 26 II 1915 zmarł w szpita- lu w Troppau, pochowany na tamtejszym cmentarzu
46	V 386	4 III 1916	Piotr RUSIN	Inf. k. k. LIR Nr 17, 9 Komp.	jeniec

47	V 492	23 XI 1916	Piotr RUSINEK	Infst. k.k. LIR Nr 17 Rgmstab, 1896	jeniec, Rosja
48	V 127	16 II 1915	Jan SCHENKOW- SKY	Infst. kriegsgef. Pawłodar, gub. Semipałatyńsk, Rosja	jeniec w m. Pawłodar, gu- bernia semipa- łatyńska, Rosja
49	V 680	13 VI 1918	Andrzej SEWERNIAK	Jäg FJB Nr 4 MGA, 1890, kriegsgef. Totzki, Rosja	jeniec w m. Toczki, Rosja
50	V 497	4 XII 1916	Jan SITEK	Infst. k.k.LIR Nr 7, 8 Komp, 1878	ranny
51	V 203	1 VII 1915	Jan SLOPYRA (prawdop. STOPYRA)	Infst. IR Nr 40, 7 Komp. 1891, verw, kriegsgef. (Vereingtes Eva- kuationsspital nr 31 w Niżnym Nowogrodzie Rosja)	ranny, jeniec
52	N 503	7 VII 1916	Józef STOPERA (prawdop. STOPYRA)	Infst. IR Nr 10, 3 ErsKomp. 1870, Lungenentzünd- ung, 30./4. 1916 gestorben In ResSpit Nr 2 in Ungvar, beerdigt Am dortingen Spitalsfriedhof, Grab Nr a-III,58	zapalenie płuc, 30 VI 1916 r. zmarł w szpi- talu w Ungvar, pochowany na miejscowym szpitalnym cmentarzu
53	V 307	5 XI 1915	Jan SRODOŃ (prawdop. ŚRODON)	Infst. IR Nr 40, ErsBaon, 1882	jeniec w m. No- wonikołajewsk, gubernia tobol- ska, Rosja
54	N 24	11 X 1914	Franciszek WILK	ErsResIR Nr 90, 1 Komp. 1884, krank kuk Re- servespital In Rzeszów	chory w szpi- talu rezerwy w Rzeszowie

LISTA STRAT ŻOŁNIERZY Z GMINY BOGUCHWAŁA W CZASIE I WOJNY ŚWIATOWEJ

55	V 517	27 I 1917	Stanisław WILK	LstInfst. k.k. LIR Nr 17, 3 Er- sKomp. 1895	jeniec, Char- ków, Rosja
65	V 416	4 V 1916	Stanisław ZIAMEK (moż- liwe właściwe formy to np. ZIAREK lub SIOREK)	ResVorm.schw. HbDiv. Nr 10, ErsBatt. 1881	jeniec, Spassk. gub. Kazań ,Rosja
57	V 481	24 X 1916	Tomasz ZIELIŃSKI	LstInfst k.k. LIR Nr 17, 2 Er- sKomp. 1893	jeniec, Ostrów, Rosja
58	N 165	23 XII 1914	Józef ZIOMEK	Patrf. FJB Nr 4, 4 Komp. Schuß i. d. l. Hand Ver- einResSpit. Nr 9 in Wien, II	rana postrzało- wa, w szpitalu w Wiedniu
	V 152	30 III 1915	Józef ZIOMEK	Patrf. FJB Nr 4, 3 Komp. 1891	ranny
	V 336	15 XII 1915	Józef ZIOMEK	Unterjag. FJB Nr 4, 3 Komp. 1891,	ranny 6 VII 1915 r.
	V 550	7 IV 1917	Józef ZIOMEK	ResUnterjag. FJB Nr 4 MG Komp. 1891	jeniec, Rosja
59	N 40	24 X 1914	Franciszek ZUMEK (praw- dop. ŻUREK)	Inft. IR Nr 17, 2 Komp. Bogu- chwała, 1896, krank, k.u.k. Fe- stungsspital Nr 5 in Przemyśl	chory w szpi- talu twierdzy Przemyśl
60	V 24	12 X 1914	Jan ŻARÓW	Korp. IR Nr 40, 15 Komp. 1890	ranny
	V 367	28 I 1916	Jan ŻARÓW	Korp. IR Nr 40, 15 Komp. 1890	jeniec, Rosja

2. Kielanówka

L.p.	tytuł i numer wydawnictwa /publikacji	data publikacji	osoba	stopień i przydział wojskowy, rok urodzenia, wiadomość	tłumaczenie wiadomości
1	V 124	11 II 1915	Franciszek CIEŚLICKI	Inft., LstIR. Nr. 17, 5 Komp. 1878	ranny
2	V517	27 I 1917	Paweł JANDA	LstInfst. k.k. LIR Nr 17, 3 ErsKomp. 1893	jeniec, Charków, Rosja
3	V 632	30 XI 1917	Jan KALILA (prawdop. KALITA)	Schütze, k.k. SchR. Nr 29, 10 Komp., 1874	poległ (1-31/7. 1917)
4	V 492	23 XI 1916	Władysław KUNYSZ	corp. k.k. LIR Nr. 17, 1 Komp. 1895	jeniec, Rosja
5	V582	30 V 1917	Andrzej MIĄSIK	Inft. k.k. LstIR Nr 17, 1876	jeniec, m. Skobelew, rajon Fergana, Rosja
6	V 450	10 VIII 1916	Mikołaj RĄCZY	Korp. k.k. LIR Nr 17, 5 Komp. 1887	ranny

3. Lutoryż

L.p.	tytuł i numer wydawnictwa /publikacji	data publikacji	osoba	stopień i przydział wojskowy, rok urodzenia, wiadomość	tłumaczenie wiadomości
1	V 367	28 I 1916	Józef BARAN	Inft. IR Nr 40, 8 Komp. 1891	jeniec, Rosja
	N 462	10 X 1915	Józef BARAN	Inft. IR Nr 40, 8 Komp. 1891, Schuß i. d. Bauch, 28./8. 1914 gestorben im Feldsspital Nr 1/10, beerdigt in Kozemien (Krzemień?) bei Janów, Rosja	ranny, zmarł w szpitalu polowym pochowany w Krzemieniu k. Janowa, Rosja
2	V 437	4 VII 1916	Stanisław BURZ	Gofr. IR Nr 45, 14 Komp. 1889, kriegsgef. Gorodiszcze, gub. Pensa, Rosja	jeniec
3	V 587	7 VI 1917	Józef BUSZ	Infst. k.k. LstIR Nr 17, 1873	ranny, jeniec, Vereinigtes Evakuationsspital (dosł. Zjednoczony szpital ewakuacyjny) Nr 10 w Moskwie, Rosja
4	V 616	12 X 1917	Antoni DROZD	Schutze, k.k. SchR. Nr 17, 11 Komp. 1897	ranny

5	V 492	23 XI 1916	Franciszek DROZD	LstInfst. k.k. LIR Nr 17, 2Komp. 1897	jeniec, Rosja
	V 517	27 I 1917	Franciszek DROZD	LstInfst. k.k. LIR Nr 17, 1 Er- sKomp. 1897	jeniec, Char- ków, Rosja
6	V 427	3 VI 1916	Ludwik DROZD	Infst. k.k. LIR Nr 17, 1 ErsKomp. 1893	jeniec, w m. Nikołajewsk, gubernia Sama- ra, Rosja
7	V 244	21 VIII 1915	Wojciech DROZD	Infst. IR Nr 40, 15 Komp. 1893	jeniec w m. Ar- samas, gubernia Niżny Nowo- gród, Rosja
8	V 450	10 VIII 1916	Tomasz DZIEPAK	Infst. k.k. LIR Nr 17, 1875	jeniec, Rosja
9	V 582	30 V 1917	Adam GAJDEK	Ul. k.k. LstrIR Nr 17, 1875	jeniec w m. Skobelew, rajon Fergana, Rosja
10	V 523	9 II 1917	Jan GONET	LstInfst. IR Nr 89, 7 Komp. , 1893	ranny
11	V 648	1 II 1918	Jan HABA	Ul. UR Nr 3, 1882, gestorben (7.10.1917)	zmarł
12	N 311	23 II 1915	Kazimierz HABA	Zivilkutscher k.k.LEtapZug. Div. Nr 1, 5 Zug. 1890, krank, Quarantänespital In Tropau	chory
13	V 90	2 I 1915	Wojciech HABA	Gefr. IR Nr 40, 15, tot. (26./10.1914)	zabity
14	V 539	20 III 1917	Michał HURAWKA	ErsResInfst. k.k. LIR Nr 18, 6 Komp., 1879	ranny
15	V 367	28 I 1916	Jan JABŁOŃSKI	ErsRes IR Nr 40, 12 Komp. 1881	jeniec, Astra- chań, Rosja

LISTA STRAT ŻOŁNIERZY Z GMINY BOGUCHWAŁA W CZASIE I WOJNY ŚWIATOWEJ

16	V 657	07 III 1918	Franciszek KAVULA (prawdop. KAWULA)	Kan. k.u.k. FHR. Nr 2, 1873, gestorben (4- /1.1918)	zmarł
17	V 585	5 VI 1917	Bazyli KRIATEK (prawdop. KWIATEK)	LstSchutze k.k. Ochr Nr 32, 3 Ers-Komp. 1886	jeniec, m. Trub- czewsk, guber- nia Orzeł, Rosja
18	N 150	16 XII 1914	Andrzej KUS (prawdop. KUŚ)	Inft. IR Nr 40, 6 Komp, 1883, Schuß i. d. Hand, Festungsspital Nr 5 in Krakau	ranny
	N 194	7 I 1915		Inft. IR Nr 40, 6 Komp, 1883, Schuß i. d. Mit- telfinger ResSpit in Krems	ranny
19	V 230	6 VIII 1915	Adam OPALIŃSKI	ErsResJag FJB Nr 4, 3 Komp. 1890	ranny
20	V 367	28 I 1916	Stanisław PIATEK (praw- dop. PIĄTEK)	Inft., IR, Nr. 40, 13. Komp, 1893	jeniec, Rosja
21	V 211	15 VII 1915	Józef PODOLAK	Korp. UR Nr 3, 1890, kriegsgef. (Beresowka, Ge- biet Transbaika- lien)	jeniec, m. Bere- zowka, Rosja
22	V 512	12 I 1917	Wojciech SALOMON	LstInfst. IR Nr 35, 12 Komp. 1884, tot (21./9. - 31./10. 1916)	zabity
23	V 158	10 IV 1915	Franciszek SANECKI	Inft. IR Nr 40, 1./5. Marsch- komp. 1893, tot (23.12.1914- 7.11.1915)	zabity
24	V 494	28 XI 1916	Wojciech STOPYRA	LstInfst. k.k. LIR Nr 32, 14 Komp. 1895; tot (1.-11./7.1916)	zabity

25	V 386	4 III 1916	Jan SURÓWKA	Inft. k.k. LIR Nr 17, 3 Komp.	ranny
26	V 454	19 VIII 1916	Wawrzyniec SURÓWKA	LstInft. IR Nr 35, 12 Komp. 1883	ranny
27	V 386	4 III 1916	Stanisław WITELUS	Korp. k.k. LIR Nr 17, 9 Komp.	ranny
28	V 420	12 V 1916	Józef ZIEMBA (prawdop. ZIĘBA)	Zugsf. FJB Nr 4, 1 Komp. 1890	jeniec, Oren- burg, Rosja
29	V 582	30 V 1917	Wojciech ZIEMBA (prawdop. ZIĘBA)	ErsResInfst. k.k. LstIR Nr 17, 1872	jeniec, Skobe- lew, rajon Fer- gana, Rosja
30	V 152	30 III 1915	Antoni ŻARÓW	Unterjag. FJB Nr 4,2 Komp. 1889	ranny
	V 550	7 IV 1917	Antoni ŻARÓW	ResUnterjagTit- Zugsf. FJB Nr 4, 3 Komp. 1889	jeniec, Rosja

4. Niechobrz

L.p.	tytuł i numer wydaw- nictwa /publi- kacji	data publi- kacji	osoba	stopień i przydział wojskowy, rok urodzenia, wiadomość	tłumaczenie wiadomości
1	V 582	30 V 1917	Feliks BAĆ	ErsResInfst. k.k. LIR Nr 17, 1 Er- sKomp. 1880	jeniec, Charków, Rosja
2	V 368	1 II 1916	Franciszek BAĆ	Inft. IR Nr 35, 12 Komp.1886	ranny
3	V 450	10 VIII 1916	Jan BANAŚ	Inft. k.k. LIR Nr 17, 3 Komp. 1874	zmarł 9 VI 1916 r.

LISTA STRAT ŻOŁNIERZY Z GMINY BOGUCHWAŁA W CZASIE I WOJNY ŚWIATOWEJ

4	V 490	16 XI 1916	Kazimierz BANAS (prawdop. BANAS)	ErsRes Infst. k.k. LSTIR Nr 17, 1876	jeniec w m. Schillowski Rudnik, gub. Jekaternosław, kraj Sławiano- serbsk, Rosja
5	V 571	11 V 1917	Franciszek BEJARZ (prawdop. BIENIASZ)	Infst. IR Nr 40, 16 Komp. 1887	jeniec, Rosja
6	V 244	21 VIII 1915	Samuel BIRNBAUM	ResInfst. k.k. LIR Nr 17, 2 1890	jeniec, Chaba- rowsk, rajon Primorsk, Rosja
7	V 230	6 VIII 1915	Mateusz BŁAŻEJ	LstJag FJB Nr 4, 1 Komp. 1896	ranny
8	V 598	11 VII 1917	Piotr BOCHNIAK	ErsResSchutze k.k. SchR Nr 17, 7 Komp. 1885,	jeniec, Rosja
9	V 582	30 V 1917	Walenty BUDA	Gefr. k.k. LstIR Nr 17, 1876	jeniec, Charków, Rosja
10	V 152	30 III 1915	Mateusz BUKAŁA	Unterjag. FJB Nr 4, 4 Komp. 1890	ranny
11	V 481	24 X 1916	Jan CHMIEL	Inst. k.k. LIR Nr 17, 7, 1883, tot. (Gestorben am 11.9.1915 im Landeslazarett Nr 11 in Tam- bow, Rosja. Vom russischen rote Kreuz als tot gemeldet. Nicht legal nachgewi- esen.)	zabity (wiado- mość od rosyj- skiego Czerwo- nego Krzyża)
12	V 454	19 VIII 1916	Józef CZECH	Infst. IR Nr 40, 11 Komp. 1877	ranny
13	V 517	27 I 1917	Tomasz CZNADEL (prawdop. TRZNADEL)	LstInfst. IR Nr 89, 9 Komp. 1894	ranny

14	V 693	30 VIII 1918	Michał CZUDEK	LstGefr. IR Nr 40, 16 Komp. 1895 gefallen (7./5. 1916)	zmarł
15	V 386	4 III 1916	Piotr DANIEL	Infnt k. k. LIR Nr 17, 9 Komp.	jeniec
16	V 497	4 XII 1916	Józef GARGAS	Infst. K.k. LIR Nr 7, 4 Komp. 1876	ranny
17	V 412	26 IV 1916	Franciszek GARGAŚ	LstJag. FJB Nr 14, 3 Komp. 1894	ranny
18	V 158	10 IV 1915	Jan GIL	Infnt. IR Nr 40, 7 Komp. 1887, tot (21./1. - 5./2. 1915)	zabity
19	V 655	27 II 1918	Mores GLASER	LstInfst. IR Nr 17, 1883, gestorben (31.12.1917)	zmarł
20	V 369	2 II 1916	Jan GOŁĄB	Infnt. k.k. LstIR Nr 25, 9 Komp. 1894	ranny
21	V 657	7 III 1918	Paweł GRZEBYK	Inst. IR Nr 45, 12 Komp. 1896	ranny
22	V 367	28 I 1916	Jan JANDA	ErsRes IR Nr 40, 12 Komp. 1884	jeniec, Nowoni- kołajwewsk, gu- bernia Tomsk, Rosja
23	V 492	23 XI 1916	Jan JANOWSKI	Infst. k.k. LIR Nr 17, 3 Komp. 1882	jeniec, Rosja
24	N 123	4 XII 1914	Józef JANOVSKY (prawdop. JANOWSKI)	Infnt. k.k. LIR Nr 17, 1890, Ruhr, ResSpit in Neu Sandecz	czerwonka, w szpitalu w Nowym Są- czu
25	V 582	30 V 1917	Wojciech JANOWSKI	ErsResInfst. k.k. LstIR Nr 17	jeniec, Paw- łowski, gubernia Woroneż, Rosja
26	V 307	5 XI 1915	Piotr JANOWSKI	Infnt. IR Nr 40, 9 Komp. 1892	jeniec, Tasz- kient, Rosja
27	V 582	30 V 1917	Franciszek KALANDYK	Infst. k.k. LstIR Nr 71, 1878	jeniec, Skobe- lew, rajon Fer- gana, Rosja
28	V 152	30 III 1915	Jan KALANDYK	Patrz. FJB Nr 4, 2 Komp. 1886	ranny

LISTA STRAT ŻOŁNIERZY Z GMINY BOGUCHWAŁA W CZASIE I WOJNY ŚWIATOWEJ

29	V 24	12 X 1914	Walenty KALANDYK	Inft. IR Nr 40, 4 Komp. 1882	ranny
	V 158	10 IV 1915	Walenty KALANDYK	ResInft. IR Nr 40, 2 Komp. 1882, verw.	ranny
30	V 554	14 IV 1917	Władysław KAWA	LstJag FJB Nr 14, 3 Komp. 1895, verw.	ranny
31	V 633	4 XII 1917	Jan KLOCEK	LstInfst. IR Nr 40, 6 Komp. Gali- zien, Niechobrz, Strzyżów, 1896	ranny
32	V 517	27 I 1917	Jan KOGUTEK	LstInfst. k.k. LIR Nr 17, 2 Er- sKomp. 1894	jeniec, Char- ków, Rosja
33	V 633	4 XII 1917	Jan KRÓL	LstInfst. IR Nr 40, SturmKomp. 1897	ranny
34	V 490	16 XI 1916	Jan KRÓL	Ul.UR Nr 11, zugeteilt der III/8 KavSchutz- Div. 4 Esk, 1891	ranny
35	V 430	9 VI 1916	Tomasz KRÓL (oryg. częściowo nieczyt.)	Inft. k.k. LstIR Nr 25, 6 Komp. 1895	ranny
36	V 588	11 IV 1917	Walenty KRÓL	Zugsf. k.k. SchR. Nr 17, 8 Komp. 1888, kriegsgef. Darniza a. d. Moskwa-Kijów- Woroneż-Bahn (Stoffmagazin) Rosja	jeniec
37	V 613	5 X 1917	Henryk KUSZNIERZ (prawdop. KU- SNIERZ)	Schutze, k.k.SchR.Nr 17 Jagdkmdo 1896, gefallen (6./8. 1917	poległy
38	V 492	23 XI 1916	Walenty KUŚNIERZ	LstJag. FJB Nr 14, 1 Komp. 1894	ranny

39	V 560	25 IV 1917	Wawrzyniec KUTER	LstInfst. IR Nr 40, 6 Komp. 1891	ranny
40	V 550	7 IV 1917	Józef LADZIŃSKI	ResZugsf.(SanU- Offz.) FJB Nr 4, 3 Komp. 1889	ranny
41	V 439	11 VII 1916	Wojciech LADZIŃSKI	Inf. IR Nr 90, 1 Marschkomp. 1891, kriegsgef. Bogutschar, gub. Woroneż, Rosja	jeniec
42	V 227	3 VIII 1915	Piotr LIEB (prawdop. LIB)	ErsRes IR Nr 40, 14 Komp.	jeniec, Slobod- skoje, gubernia Wiatka, Rosja
	V 582	30 V 1917	Piotr LIEB (prawdop. LIB)	ErsResInfst. k.k. LstIR Nr 17, 1873	jeniec, Skobe- lew, rajon Fer- gana, Rosja
43	V 646	26 I 1918	Jan LIP (praw- dop. LIB)	LstInfst. IR Nr 40, 3 Komp. 1897	ranny
44	V 321	23 XI 1915	Piotr MACHOŃSKI	Inf. IR Nr 40, 3 Komp. 1891	ranny
45	V 695	28 IX 1918	Alfons MACHOWSKI	Vorm. k.u.k. FAR Nr 110, zugeteilt dem k.u.k. FAR Nr 158, Batt. 3. 1892, gefallen (15./6.1918)	poległy
46	V 158	10 IV 1915	Jan MACHOVSKI (właśc. MACHOWSKI)	Lt.i.d.Res. IR Nr 40, 4 Komp. 1891	ranny
47	N 151	16 XII 1914	Wojciech MADARA (inna możliwa forma to „MADERA”)	Inf. IR Nr 17, 1 Komp. 1887, Schuß i. d. l. Hand LdwSpit in Kremsier	ranny
	N 152	17 XII 1914	Wojciech MADERA	Inf. k.k. LIR Nr 17, 1 Komp. 1887, Schuß i. d. l. Hand ResSpit in Klattau	ranny

LISTA STRAT ŻOŁNIERZY Z GMINY BOGUCHWAŁA W CZASIE I WOJNY ŚWIATOWEJ

48	V 517	27 I 1917	Piotr MATERNA	LstInfst. k.k. LIR Nr 17, 2 Er- sKomp. 1892	jeniec, Char- ków, Rosja
49	V 567	5 V 1917	Michał MIK	Infst. IR Nr 40, 1888	ranny
50	V 681	20 VI 1918	Kazimierz MIGUT	LstInfst. IR Nr 40, 1895	zmarły dnia 4 II 1916 w Riazan- niu, Rosja
51	V 224	30 VII 1915	Józef MYLTICH	KadAsp. k.k. LIR Nr 7, 7 Komp. 1891	ranny
52	V 343	27 XII 1915	Jan NALEPA	LstJag FJB Nr 14, 4 Komp. 1894	ranny
53	V 660	15 III 1918	Stanisław NALEPA	Zugsf. IR Nr 40, 5 Komp. 1890	ranny
54	V 269	18 IX 1915	Walenty NAWROCKI	Infst. IR Nr 40, 11 Komp. 1894	jeniec
55	V 626	8 XI 1917	Franciszek NOGA	Inst. k.k. LstIR Nr 51, 1 Komp., 1895, gefallen (19. - 23./3.1917)	poległy
56	V 492	23 XI 1916	Wojciech OLSZEWSKI	Infst. k.k. LIR Nr 17, 1 Komp. 1897	jeniec, Rosja
	V 582	30 V 1917	Wojciech OLSZEWSKI	Infst. k.k. LstIR Nr 17, 1879	jeniec, Skobe- lew, rajon Fer- gana, Rosja
57	V 492	23 XI 1916	Jakub OPALIŃSKI	Infst. k.k. LIR Nr 17, 1 Komp. 1874	jeniec, Rosja
58	V 187	4 VI 1915	Piotr PAŃCZEK	Infst. IR Nr 89, 1 Komp. 1891	jeniec
59	V 158	10 IV 1915	Piotr PANCZEK (inne możliwe formy to np. PAŃCZEK lub PAŃCZAK)	Infst. IR Nr 40, 4 Komp. 1891	ranny
60	N 446	11 VIII 1915	Wojciech PAŃCZEK	Infst. k.k. LIR Nr 17, 2 ErsKomp. krank, GarnSpit. Nr 15 in Krakau	chory

61	V 307	5 XI 1915	Jakub PELCZAR	ErsRes IR Nr 40, 16, 1880	jeniec, Nowoni- kołajewsk, gu- bernia Tomsk, Rosja
62	V 683	28 VI 1918	Tomasz PIETRUCHA	LstInfst. IR Nr 40 GRN, 1895 gestorben (28 II 1917)	zmarł 28 II 1917
63	V 677	3 VI 1918	Andrzej POCIASK	LstSchutze k.k.GschR Nr 2, 1897, gefallen (17 V 1917)	poległy 17 V 1917
64	V 560	25 IV 1917	Ludwik POCIASK	Infst. k.k. LIR Nr 17, 2 Komp. 1890	ranny
65	V 386	4 III 1916	Marcin POCIASK	Infst. k.k. LIR Nr 17, 7 Komp.	jeniec
66	V 651	9 II 1918	Jakub POPEK	Infst. IR Nr 40, 1867, gestorben (31.10.1917)	zmarł 31.10.1917
67	V 536	14 III 1917	Franciszek RAK	Inst. k.k. LstIR Nr 27, 3 Komp., 1897	ranny
68	V 603	28 VII 1917	Mateusz RAZBORSKI (prawdop. ROZBORSKI)	Inst. IR Nr 89, zugeteilt dem IR Nr 87, 3 Komp. 1885, gefallen (14 V 1917)	poległy 14 V 1917
69	V 336	15 XII 1915	Tomasz RECZEK	Unterjag FJB Nr 4.4 Komp. 1890	ranny
70	V 676	31 V 1918	Marek ROSBORSKI (prawdop. ROZBORSKI)	Infst. IR Nr 40 zugeteilt dem k.k. LstB Nr 107, 1 Komp. , 1889, (War kriegsgef. Im Austauschwe- ge zurückgekehrt.)	jeniec
71	V 450	10 VIII 1916	Piotr ROZBORSKI	Gefr. k.k. LIR Nr 17, 6 Komp. 1894,	jeniec, Rosja
72	V 236	13 VIII 1915	Wojciech RUSINEK	ErsRes IR Nr 40, ErsBaon, 1880	jeniec, Slobod- skoje, gubernia Wiatka, Rosja

LISTA STRAT ŻOŁNIERZY Z GMINY BOGUCHWAŁA W CZASIE I WOJNY ŚWIATOWEJ

73	V 158	10 IV 1915	Andrzej RYKAŁA	Inf. IR Nr 40, 2 Komp. 1891,	ranny
74	V 681	20 VI 1918	Franciszek RZEPKA	Infst. IR Nr 40, 1893, kriegsgef. (Gestorben Am 4. 10. 1915 Solotaja orda, Rosja	jeniec, zmarł 4 X 1915 r. w m. Złota Orda, Rosja
75	V 611	13 IV 1917	Jan RZEPKA	Schutze k.k. SchR. Nr 17, 10 Komp. 1898	ranny
	V 622	30 X 1917	Jan RZEPKA	Schutze k.k. SchR. Nr 17, 10 Komp. 1898	ranny
76	V 386	4 III 1916	Walenty RZEPKA	Inf. k.k. LIR Nr 17, 6 Komp.	ranny
77	V 231	7 VIII 1915	Franciszek SIOREK	Lt. i. d. Res., IR Nr 13, 14 Komp. , 1883, kriegsgef.	jeniec
78	V 582	30 V 1917	Kazimierz SIOREK	Infst. k.k. LstIR Nr 17, 1872	jeniec, Char- ków, Rosja
79	N 18	2 X 1914	Jan SUMAVA (prawdop. SUMAWA)	Infanterist, In- fantenregiment Nr 40, 1 Erzats- kompagnie, Ruhr, 5./9.1914 gestorben in Re- servesspital in Rzeszów, Beer- digt am (słowo nieczyt.) Friedhof in Pobitno	zmarł na czer- wonkę dn. 5 IX 1914 r. w szpi- talu rezerwy w Rzeszowie, pochowany na cmentarzu Po- bitno
80	V 336	15 XII 1915	Jan SZALONY	Inf. IR Nr 40, 7 Komp. 1896	ranny
	V 647	29 I 1918	Jan SZALONY	Inst. IR Nr 40, 1896 gestorben (24.9.1917)	zmarł 24 IX 1917 r.
81	V 392	15 III 1916	Tomasz ULIJASZ	IstInf. IR Nr 89, 7 Komp. 1897	jeniec, Rosja
82	V 582	30 V 1917	Wojciech WARZECHA	ErsResInfst. k.k. LstIR Nr 17, 1878	Skobelew, re- gion Fergana, Rosja

83	V 587	07 VI 1917	Józef WARZOCHA	LstInft. IR Nr 40, 6 Komp. 1897	ranny
	V 661	19 III 1918		LstInft. IR Nr 40, 6 Komp. 1897	ranny
84	V 454	19 VIII 1916	Piotr WARZOCHA	Inft. IR Nr 40, 11 Komp. 1889	ranny
85	V 499	7 XII 1916	Franciszek WIĄCEK	LstInfst. k.k. Lst IR Nr 27, 2 Komp. 1897	ranny
86	V 386	4 III 1916	Stefan WINIARSKI	Inft. k.k. LIR Nr 17, 9 Komp.	jeniec
87	V 633	4 XII 1917	Antoni WRÓBEL	LstInfst. IR Nr 40, 7 Komp. 1896	ranny
88	V 158	10 IV 1915	Józef WRÓBEL	Inft. IR Nr 40, 1 Komp. 1875	ranny
89	N 399	10 V 1915	Kazimierz WRÓBEL	Kan. Schw. Haub.Div. Nr 10, 2 Batt. 1883, Schußverletzung a.d.l. Hand, Militarbeobach- tungsspital Nr 6 in Sternberg	ranny
90	V 517	27 I 1917	Walenty WRÓBEL	ErsRes Infst. k.k. LIR Nr 17, 1 Ers. Komp. 1880	jeniec w miej- scowości Sa- donsk, gub. Woroneż, Rosja
91	V 354	11 I 1916	Walenty WROBL (praw- dop. WRÓBEL)	Infst. k.k. LstIR Nr 26, 6 Komp. 1895	ranny
92	V 386	4 III 1916	Michał ZAPARTY	Inft. k.k. LIR Nr 17, 11 Komp.	jeniec
93	N 217	15 I 1915	Maciej ZAPARTEK	Infst. IR Nr 17, 11 Komp. 1878, Schußwunde, ResSpit Nr 1, Filiale Wien, VII. Burggasse 37	ranny
94	V 221	27 VII 1915	Tomasz ZAPARTEK	Inft. IR Nr 40, 11 Komp. 1894	ranny

LISTA STRAT ŻOŁNIERZY Z GMINY BOGUCHWAŁA W CZASIE I WOJNY ŚWIATOWEJ

95	V 386	4 III 1916	Stanisław ZIĘBA	Inft. k.k. LIR Nr 17, 9 Komp.	jeniec
96	V 582	30 V 1917	Kazimierz ZIOREK (inna możliwa forma to SIOREK)	Infst. k.k. LstIR Nr 17, 1872	jeniec, Char- ków, Rosja

5. Nosówka

L.p.	tytuł i numer wydawnictwa /publi- kacji	data publi- kacji	osoba	stopień i przy- dział wojskowy, rok urodzenia, wiadomość	tłumaczenie wiadomości
1	V 678	5 VI 1918	Jan BAJA	LstInfstTitGefr., IR. Nr.40, zuge- teilt dem IR Nr 10. 8. Komp. 1898	ranny
2	V 179	17 V 1915	Kazimierz BIGOS (inna możliwa forma to BYJOŚ)	Gefr. IR. Nr. 40, 10. Komp., 1890	ranny
3	V 183	22 V 1915	Józef BUDA (oryg. częściowo nieczyt.)	Inft. K.k. LIR Nr 36, 2 Komp. 1888	ranny
4	V 484	28 X 1916	Jędrzej BIJOSZ (prawdop. BYJOŚ)	LnstInfst. IR. Nr. 35, 4 Komp. 1890	jeniec, Rosja
5	V 692	24 VIII 1918	Józef BYJOSZ (prawdop. BYJOŚ)	Schütze, k.k. SchR. Nr 17, 1899, gestorben (4/6 1918)	zmarł dnia 4 VI 1918 r.
6	N 246	27 I 1915	Walenty BYOS (prawdop. BYJOŚ)	Inft, k. k. LIR. Nr. 17, 1893, Schuß i. d. r. Mittelhand, Verwimdoten- pflegeheim in Marburg a. d.	ranny

7	N 68	7 II 1914	Jan CELGALRZ	UR. Nr. 8, 2. Esk. 1893, Stieb ober d. r. Auge, Vereine-Elisabethepital in Teschen. Ccles-tinschuck Peter, Inft, IB. Nr. 24, 6. Komp	
8	V 389	9 III 1916	Walenty CEGLARZ	Ul. UR. Nr 8, ErsEsk, 1886, tot; (27/12/1915)	zabity dnia 27 XII 1915 r.
9	V 272	23 IX 1915	Józef CISICKI	Inft. k.k. LstIR. Nr 31, 7 Komp. 1875	ranny
10	V 127	16 II 1915	Michał DZIEDZIC	Inft. IR. Nr 74, 11 Komp., 1890 tot (6-7/11. 1914)	zabity dnia 6-7 XI 1914 r.
11	V 418	6 V 1916	Stanisław DZIEDZIC	Lst Inft. IR. Nr 89(?), 2. Komp. 1896, tot (16.-25./11.1915)	zabity dnia 16-25 XI 1915
12	N 384	22 IV 1915	Tomasz DZIEDZIC	Zivilkutscher, TrainDiv. Nr. 10, Back. 4, 1893, typhus, ResSpit. in Leitmeritz	chory na tyfus
13	V 454	19 VIII 1916	Michał FULARZ	ErsResInft. Trag-tierfuhrer, k.k. LIR. Nr 17, 1 ErsKkomp., 1891	jeniec wTiumeniu, gubernia Tobolsk, Rosja
14	V 486	3 XI 1916	Michał GWOZDACZ	Infst. K.k. LIR. Nr. 17. 9. Komp. 1886	jeniec, Rosja
15	uzupełnienie do V 67	16 7 1915	Jan HARDIK	Inft. IstIR Nr 17, 1. Komp. 1879	ranny

LISTA STRAT ŻOŁNIERZY Z GMINY BOGUCHWAŁA W CZASIE I WOJNY ŚWIATOWEJ

16	V 517	27 I 1917	Józef HODYR	Infst. k.k. LIR. Nr 17, 4 Er- sKomp., 1892, verw. Kriegsgef. Selo-Kemlja bei Lukojanow(?), Gouvernement Nishnij-Nowgo- rod, Russland	ranny, jeniec we wsi Kemlia k. Lukojanowa gubernia Niż- ny Nowogród, Rosja
17	V 31	20 X 1914	Józef KOCUR	Inft. IR. Nr 40, 5 Komp. 1892	zabity
18	N 143	12 XII 1914	Józef KOTERBA	Feldw., Inft. IR.40, 16. Komp. 1887, Schuß i. d. Gesäß. ResSpit. Nr. 6 in Wien, VI	ranny
	V 90	2 I 1915	Józef KOTERBA	Feldw. IR. Nr. 40, 16 Komp.	ranny
19	V 492	23 XI 1916	Błażej LUKAS	Infst., k. k. LIR. Nr. 17, 9. Komp. 1876	ranny
20	V 454	19 VIII 1916	Józef MIEŁEK (prawdop. MIEŁEK)	Inft. IR. Nr 40, 7 Komp. 1895	ranny
21	N 282	11 II 1915	Stanisław MITEK (praw- dop. MIEŁEK)	Inft, IR. Nr. 40, 8. Komp., 1881, krank, Quar- antänespital Lehrerbildung- sanstalt in Tiop- pau	chory
22	V 179	17 V 1915	Stanisław MIEŁEK (praw- dop. MIEŁEK)	Inft. IR Nr 40, 8 Komp. 1891	jeniec
23	V 307	5 XI 1915	Wojciech MIK (w oryg. nazwi- sko częściowo nieczyt.)	Inft. TitGefr. IR Nr 40, 13 Komp. 1884	jeniec, Nowo- Nikolajewsk, gubernia Tomsk, Rosja
24	V 321	23 XI 1915	Franciszek PISAREK	Inft. IR. Nr. 40, 7. Komp., 1895	ranny

25	V 588	11 VI 1917	Józef STACHOWICZ	ResOffizieredie- ner, k. k. SchR. Nr 7. 5. Komp.	jeniec w m. Or- łow, gubernia Wiatka, Rosja
26	V 550	7 IV 1917	Józef SZAREK	Zugsf. FJB. Nr. 4. 1. Komp. 1891	jeniec, Rosja
27	V 492	23 XI 1916	Jan SZCZERBATY	Infst. k.k. LIR. Nr. 17, 9 Komp. 1894	jeniec, Rosja
28	V 517	27 I 1917	Jan TOS lub TOB (oryg. częściowo nieczyt.)	ResTragerführer, k.k. LIR. Nr 17, 2 Komp. 1885, kriegsgef. To- bolsk, Skit-Rotte 5. Russland	jeniec w Tobol- sku, Rosja
29	V 308	5 XI 1915	Wojciech WILK (oryg. częściowo nieczyt.)	Infst. TitGefr. IR Nr. 40, 13 Komp., 1884, kriegsgef. Nowo-Nikola- jewsk, Gouverne- ment Tomsk, Russland	jeniec w m. Nowonikoła- jewsk, gubernia Tomsk, Rosja
30	V 450	10 VIII 1916	Antoni ŹRÓDŁOWSKI	Infst. k.k.LIR. Nr 17, 3 Komp., 1897	jeniec, Rosja

6. Raclawówka

L.p.	tytuł i numer wydawnictwa /publi- kacji	data publi- kacji	osoba	stopień i przydział wojskowy, rok urodzenia, wia- domość	tłumaczenie wiadomości
1	V 481	24 X 1916	Tomasz BUDA	ErsRes Infst. k. k. LIR Nr 17, 3 Er- sKomp. 1883	jeniec, Rosja
2	V 593	28 VI 1917	Franciszek DERĘGOWSKI	Lst Patrf. UR. Nr 8, 1. Esk., 1893	jeniec, Rosja

LISTA STRAT ŻOŁNIERZY Z GMINY BOGUCHWAŁA W CZASIE I WOJNY ŚWIATOWEJ

3	V 419	10 V 1916	Marcin DERĘGOWSKI	Inf. k.k. LIR Nr 17, 1 ErsKomp, 1891	jeniec, Rosja
4	V 266	15 IX 1915	Stanisław DERĘGOWSKI	TitKorp. UR. Nr 3, 6 Esk, 1891	ranny, jeniec w m. Nowoni- kołajewsk, gu- bernia Tomsk, Rosja
5	V 611	13 IX 1917	Stanisław GAJDEK	Schütze, k.k. SchR. Nr 17, 2 Korp. 1898	ranny
	V 622	30 X 1917		Schütze, k.k. SchR. Nr 3, 1898, gestorben (27/8 1917)	zmarł 27 VIII 1917
6	V 693	30 VIII 1918	Stanisław GAJDEK	Infst. k.k. Ist IR Nr 25, 11 Komp. 1895, gefallen (5/1 1918)	poległy 5 I 1918 r.
7	V 613	5 X 1917	Franciszek GIL	ErsResInfst. IR Nr 90, 1885	jeniec, Rosja
8	V 414	29 IV 1916	Stanisław HAUSER	Inf. k.k. LstIR Nr 25, 11 Komp, 1896	ranny
9	V 158	10 IV 1915	Franciszek KALANDYK	Inst. IR Nr 40, 7 Komp. 1893	ranny
10	N 190	6 I 1915	Jan KALEMYK (prawdop. KALANDYK)	Korp. k.k. LIR Nr 17, 8 Komp., 1892, Typhus, GaruSpit Nr 15 in Krakau	w szpitalu cho- ry na tyfus
	V 689	5 VIII 1918	Jan KALANDYK	Zugsf. k.k. SchR. Nr 17, 1892 (War Kriegsgef. Im Austauschwege- zurückgekehrt.)	jeniec, ale póź- niej wymienio- ny(?)
11	V 469	26 IX 1916	Władysław KALANDYK	Lst. Inst. k. k. LIR Nr 15, 8 Komp. 1896	ranny
12	V 571	11 V 1917	Kazimierz KAWA	Infst. IR Nr 40, 12 Komp. 1897	ranny

13	V 633	4 XII 1917	Andrzej KURZOJA (inne możliwe formy to KURZEJA lub KURZAJA)	Infst. IR Nr 40, 13 Komp. 1894	ranny
14	V 603	28 VII 1917	Franciszek KWIATKOWSKI	Korp. IR Nr 40, 5 Komp, 1894	ranny
15	V 450	10 VIII 1916	Józef LIS	Infst. K.k. LIR. Nr 17, 3 Komp. 1886	jeniec, Rosja
16	V 582	30 V 1917	Walenty MIĄSIK	Infst. k.k. LstIR Nr 17, 1874	jeniec, m. Sko- belew, rajon Fergana, Rosja
17	V 517	27 I 1917	Franciszek OWCZARSKI	Lst Infst. k.k. LIR. Nr 17, 1. Er- sKomp. 1893	jeniec, Char- ków, Rosja
18	V 264	13 X 1915	Stanisław OWCZARSKI	ErsResJäg FJB Nr 4, 2 Komp. 1883	jeniec w m. Nowonikoła- jewsk, gubernia Tomsk, Rosja
	V 336	15 XII 1915	Stanisław OWCZARSKI	ErsResJäg FJB Nr 4, 2 Komp. 1883	ranny
19	V 550	0 IV 1917	Piotr PALKA (prawdop. PAŁKA)	LstJäg FJB Nr 4, 1 Komp. 1891	jeniec, Rosja
20	V 490	16 XI 1916	Jan PIENIAŻEK	Ul. UR Nr 3, 1892	jeniec, Alexin, gubernia Tuła, Rosja
	V 578	22 V 1917		Ul. UR Nr 3, 6 Esk, 1892	jeniec Tschard- schuj, Chanat Buchara, Rosja
21	V 152	30 III 1915	Wojciech POPEK	Jäg. FJB. Nr 4, 4 Komp. 1889	ranny
22	V 686	18 VII 1918	Władysław PRZEPIORA (prawdop. PRZEPIÓRA)	Lst Schütze, k.k. SchR. Nr 15, 1896	jeniec w m. Kozuchowa, Rosja
23	V 571	11 V 1917	Franciszek REIMONT (prawdop. REJMENT)	LstUL. UR. Nr 8, 1894	ranny, jeniec, Połatawa, Rosja

LISTA STRAT ŻOŁNIERZY Z GMINY BOGUCHWAŁA W CZASIE I WOJNY ŚWIATOWEJ

24	V 307	05 XI 1915	Marcin REWERA	ErsRes IR nr 40, ErsBaon, 1881, kriegsgef. St. Tutalskaja, Gouvernement Toinsk (Tomsk?), Rußland	jeniec w Rosji
25	V 698	11 X 1918	Franciszek SYKORA (praw- dop. SIKORA)	Schütze, k.k. SchR. Nr 7, 1887, kriegsgef. Vitto- ria, Italien	jeniec we Wło- szech
26	V 486	3 XI 1916	Jan SIWY	Infst. k.k. LIR Nr 17, 12 Komp. 1897	ranny
27	V 90	2 I 1915	Moses SPEISER	Inft. IR Nr 40, 14 Komp.	ranny
28	V 152	30 III 1915	Jan STACHOWICZ	Jäg. FJB. Nr 4, 3 Komp., 1891, verw. (Am 22/11 1914 gestorben im klinischen Festungspital in Krakau)	ranny, (22 XI 1914 r. zm. w szpitalu klinicznym twierdzy Kra- ków)
	V 336	15 XII 1915		Jäg. FJB. Nr 4, 3 Komp. 1891	ranny
29	V 439	11 VII 1016	Jan STACHOWICZ	ResInf. IR Nr 90, 8 Komp. 1884	jeniec w m. Szack, gubernia Tambow, Rosja
30	V 582	30 V 1917	Wojciech WERELUSZ	ErsResInfst. k.k. Ist IR Nr 17, 1879	jeniec, Oren- burg, Rosja
31	N 317	25 II 1915	Jan WITEK	Inft. IR Nr 40, 7 Komp., 1893, krank, Notspital in Mezökereszte(?)	chory w szpi- talu
	V 571	11 V 1917		Gefr. IR Nr 40, 15 Komp. 1893	ranny
32	V 176	11 V 1915	Walenty WITEK	ResInf. k.k. LIR Nr 17, 3 Komp. 1888	jeniec w m. Bijsk, gubernia Tomsk, Rosja

33	V 497	4 XII 1916	Andrzej WOJCIECHOW- SKI	Lst Infst. k.k. LIR Nr 15, 17 Komp. 1892	ranny
34	N 524	4 I 1917	Aleksander WRÓBEL	Infst. k.k. Ldst- BezKmdo. Nr 17 in Łańcut, 1873, Gehinblutung, 30/11 1916 ges- torben in ResSpir. in Łańcut, beer- digt am dortigen Militärfriedhof.	zmarł na krwo- tok mózgu(?) w szpitalu w Łańcucie, pochowany na miejscowym cmentarzu woj- skowym
35	V 582	30 V 1917	Franciszek ZAJĄC	GefrTitKorp. K. k. Ist IR Nr 17, , 1878, kriegsgef. Kirssanow, Gou- vernement Tam- bow, Rußland	jeniec w m. Krissanow, gubernia Tam- bow, Rosja

7. Wola Zgłobieńska

L.p.	tytuł i numer wydawnictwa /publi- kacji	data publi- kacji	osoba	stopień i przydział wojskowy, rok urodzenia, wia- domość	tłumaczenie wiadomości
1	V 554	14 IV 1917	Ludwik CHABAJ	LstJag FJB Nr 14, 1 Komp. 1893	jeniec, Rosja
2	V 471	30 IX 1916	Wojciech CIEPEK	Gefr. iR Nr 35, 4 Komp. 1892	ranny
3	V 686	18 VII 1918	Stanisław DEREŃ	Kanonier k.k. GAR Nr 204, 1888, gestorben (15.04.1918)	zmarł dn. 15 IV 1918
4	V 505	21 XII 1916	Jan DRYJA	Infst. IR Nr 40 MGA II, 1873	ranny
5	V 418	6 V 1916	Walenty FULARZ	LstInfst. IR. Nr 89, 3 Komp. 1890	ranny

LISTA STRAT ŻOŁNIERZY Z GMINY BOGUCHWAŁA W CZASIE I WOJNY ŚWIATOWEJ

6	V 627	13 XI 1917	Wincenty FULARZ	LstInfst. k.k. LstIR Nr 25, MGKomp. I. 1895	ranny
7	V 582	30 V 1917	Tomasz HADY	Schutze, k.k. SchR Nr 17, 9 Komp. 1875	ranny
8	V 343	27 XII 1915	Walenty KRÓL	LstJäg FJB Nr 14, 3 Komp. 1893	ranny
9	V 512	12 I 1917	Ignacy KUBAKA	LstInfst. IR Nr 89, 1 ErsKomp., 1896, verw. kriegs- gef. Vereinigtes Evakuationspital Nr 23 in Rybinsk, gub. Jarosław, Rosja	ranny, jeniec
10	V 24	12 X 1914	Kasper LELEK	Gefr. IR Nr 40, 1 Komp. 1883	ranny
11	V 386	4 III 1916	Andrzej LIEB (prawdop. LIB)	Inft. k.k. LIR Nr 17, 7 Komp.	jeniec
	V 598	11 VII 1917	Andrzej LIP (prawdop. LIB)	ResSchutze k.k. SchR Nr 17, 7 Komp., 1883(?)	jeniec, Rosja
12	V 550	7 IV 1917	Andrzej MAŁEK	ResJag FJB Nr 4, 2 Komp. 1886	jeniec, Rosja
13	V 505	21 XII 1916	Jan MICHNO	IR Nr 40, 2 Komp., 1872	ranny
14	V 550	7 IV 1917	Michał MIĘSOWICZ	Jag FJB Nr 4, 2 Komp. 1891	jeniec, Rosja
15	V 517	27 I 1917	Jan NIERODA	Gefr. IR Nr 89, 14 Komp., 1894 tot (5.06.1916)	zabity dnia 5 VI 1916 r.
16	V 523	9 II 1917	Antoni OSTROWSKI	LstInfst. IR Nr 89, 5 Komp., 1877, tot (10.-20./9.1916)	zabity 10 - 20 IX 1916 r.
17	V 625	6 XI 1917	Franciszek OSTROWSKI	LstJag FJB Nr 14, 4 Komp., 1893	ranny

18	V 244	21 VIII 1915	Jan OSTROWSKI	Inft. IR Nr 40, 11 Komp. 1881(?)	jeniec w m. Thubt- schewsk(?), gubernia Orzeł, Rosja
19	V 450	10 VIII 1916	Stanisław PIERGES	Korp. k.k. LIR Nr 17, 3 Komp. 1885	jeniec, Rosja
20	V 409	17 IV 1916	Józef PIZŁO	Inft. k.k. LIR Nr 10, MGA. III., 1891	jeniec, Rosja
21	V 582	30 V 1917	Marcin PIZŁO	Gefr. k.k. LstIR Nr 17, 1872	jeniec w m. Wolsk, guber- nia Saratow, Rosja
22	V 454	19 VIII 1916	Franciszek PUKAŁO	ErsResInfst. k.k. LstIR Nr 17, 1872, kriegsgef. Ver- einigtes Evakua- tionsspital Nr 66 w Moskwie, Rosja	jeniec
23	V 517	27 I 1917	Józef RÓG	LstInfst. K.k. LIR Nr 17, 4 Er- sKomp. 1892	jeniec, Kijów, Rosja
24	V 700	5 XI 1918	Józef RZEBKA (praw- dop. RZEPKA)	Infst. IR Nr 77, 1899	zmarł 29 V 1918 r.
25	V 490	16 XI 1916	Walenty SZYDEŁKO	ErsResInfst. k.k. LstIR Nr 17, 1874	jeniec m. Pie- tropawłowski, rajon Akmo- linsk, Rosja
26	V 517	27 I 1917	Stefan WINIARSKI	LstInfst. K.k. LIR Nr 17, 4 Er- sKomp. 1896	jeniec, Tomsk, Rosja
27	V 519	1 II 1917	Andrzej ZIEMINSKI	Lstlnst. IR Nr 89, 7 Komp. 1896	ranny
28	V 458	31 VIII 1916	Jan ZIOBRO	Inft. k.k. LIR Nr 17, 9 Komp. 1985	ranny

29	V 523	9 II 1917	Wincenty ZYBURA (inna możliwa forma to "ŻYBURA")	LstInfst. IR Nr 89, 7 Komp. 1892	ranny
----	-------	--------------	-----------------------------------------------------------	-------------------------------------	-------

8. Zarzeczce

Lp.	tytuł i numer wydawnictwa /publi- kacji	data publi- kacji	osoba	stopień i przydział wojskowy, rok urodzenia, wia- domość	tłumaczenie wiadomości
1	V 598	11 VII 1917	Józef CZARNOTA	LstSchutze k.k. SchR Nr 17, 2 Komp. 1892, tot (3/3 1915)	zabity dnia 3 III 1915 r.
2	Uzupeł- nienie do V 67	16 VII 1915	Józef KOLASA	ErsRes k.k. LstIR Nr 17, 1879, tot	zmarł
	V 68	24 XI 1914		ErsRes. k.k.LstIR Nr 17, 1879, tot	
3	V 307	5 XI 1915	Józef KUBICKI	Inft. IR Nr 40, 5 Komp. 1888	jeniec w m. Nowonikoła- jewsk, gubernia Tomsk, Rosja
4	V 179	17 V 1915	Henryk MAC	Inft. IR Nr 40, 8 Komp. 1887	jeniec
	V 367	28 I 1916	Henryk MAC	ErsRes Ir Nr 40, 16 Komp. 1887	jeniec, Rosja
	Uzupeł- nienie do V 500	11 XII 1916	Henryk MAC	ErsRestInft. IR Nr 40, 2 ErsKomp. 1887	jeniec w m. Kromy, guber- nia Orzeł, Rosja
5	V 454	19 VIII 1916	Ludwik MAC	Inft. IR Nr 40, 4 Komp. 1888	ranny
6	V 602	26 VII 1917	Jan MACHOWSKI	LstPion.EisenbR. Ffb. Przemyśl, 3. BA. 1875	jeniec w m. Skobelew, pow. Fergana, Rosja

7	V 283	4 X 1915	Wojciech SOŁTYS	Inft. IR Nr 40, MGA, 1893, tot. (29./7. – 6./8. 1915)	zabity
8	V 704	10 XII 1918	Stanisław SZCZEPAN	LstUl. UR Nr 11, 1899	poległy 18 XI 1917
9	V 604	31 VII 1917	Władysław SZCZEPAN	ZugsTitFel- dw(SanUoffz.) SanTrp.,SanAbt. 3, 1889	jeniec, Rosja
10	N 61	4 XI 1914	Feliks WILK	EinFreiw. IR Nr 13, 8 Komp. Za- rrecze, 188, Schuß i. d. l. Vorderarm Festungsspital Nr 2 i Krakau	ranny, w szpi- talu w Krako- wie
	V 68	24 XI 1914	Feliks WILK	ResInft. IR Nr 13, 8 Komp. 1886	ranny
11	V 90	2 I 1915	Ignacy WILK	Gefr.Tit.Korp. IR Nr 40, 5 Komp	ranny
12	V 571	11 V 1917	Ludwik WILK	LstGefr. IB Nr 89, 5 Komp. 1894	ranny
13	V 486	3 XI 1916	Władysław WRÓBEL	Infst. k.k. LIR Nr 17, MGA I, 1891	ranny

9. Zgłobień

Lp.	tytuł i numer wydawnictwa /publi- kacji	data publi- kacji	osoba	stopień i przydział wojskowy, rok urodzenia, wia- domość	tłumaczenie wiadomości
1	V 423	9 II 1917	Antoni BARAN	lstInfst. IR Nr 89, 8 Komp. 1896	ranny

LISTA STRAT ŻOŁNIERZY Z GMINY BOGUCHWAŁA W CZASIE I WOJNY ŚWIATOWEJ

2	N 347	19 III 1915	Piotr BARAN	Leg.Poln. LegR. Nr 2, 4 Komp. 1899, Schuß i.d.I. Ziegenfinger, Ve- reinsResSpit. Nr 2 in Temesvar	legionista(?), ranny
3	V 350	5 I 1916	Wawrzyniec BARAN	Jag. FJB. Nr. 4 EesKomp, 1892, verw., kriegsgef. Evakuationspital Nr. 27 Vladi- mir(?) Rosja	ranny, jeniec
	V 707	3 I 1919	Wawrzyniec BARAN	Jager FJB Nr 4, 1892 (War kriegs- gef. gemeldet Im Austauschwege zurückgehert.)	jeniec (?)
4	V 350	5 I 1916	Walenty BA- RAN	Jag FJB Nr 4 ErsKomp. 1892, verw. kriegsgef. Evakuationspital nr 27 in Wladi- mir, Rosja	ranny, jeniec
5	V 492	23 XI 1916	Marcin BARCZ	Inst. k.k. LIR Nr 17, 1 Komp. 1896	jeniec, Rosja
6	V 227	3 VII 1915	Jan BARĆ	Inft. IR Nr 40, ErsBaon, 1885	jeniec, Tiumeń, gubernia To- bolsk, Rosja
7	V 406	11 IV 1916	Andrzej BELAK (prawdop. BIE- LAK)	Ul. UR. Nr 8 Ka- vSchDiv. Nr 8, 5 Esk. 1896	ranny
8	V 424	25 V 1916	Andrzej BOREK	Inft. IR. Nr 40, 5 Komp. 1894	ranny
	V 598	11 VII 1917	Andrzej BOREK	Infst. IR Nr 40, 5 Komp. 1894	ranny, jeniec, Niżny Nowo- gród, Rosja
9	V 571	11 V 1917	Michał BOREK	Stul. UR Nr 8, 1896	ranny, jeniec

10	V 554	14 IV 1915	Stanisław BOREK	LstKorp. IR Nr 10, MGA. III. 1894, tot (9.11.1916)	zabity dn. 9 XI 1916 r.
11	V 706	1918	Tomasz BOREK	Vorm. k.u.k. FAR Nr 110 zugeteilt dem k.u.k. FAR Nr 158, Batt 3, 1888, verw.	ranny
12	N 10	15 IX 1914	Stanisław BRODOWIEC	Ersatzreserv- ist, Pferdesam- melkommando (Rzeszów), 1876, krank, kuk Res- servesspital in Rzeszów	chory, w szpi- talu w Rzeszo- wie
13	V 492	23 XI 1916	Michał BURY	LstJag FJB Nr 44 L Komp. 1896	ranny
14	V 611	13 IX 1917	Walenty BURY	Lst Infst. IR Nr 40, 4 Komp. 1898	ranny
15	V 486	3 XI 1916	Jan CHMIEL	Infst. k.k. LIR Nr 17, 12 Komp. 1897, tot (28. 08. 1916)	zabity dn. 28 VIII 1916 r.
16	V 386	4 III 1916	Józef CHMIEL	Gefr. k.k. LIR Nr 17, 11 Komp.	jeniec
17	N 242	25 I 1915	Wojciech CHMIEL	Infst. IR Nr 90, 3 Marschkomp. 1882, Schuß i. d. r. Hand, ResSpit In Trencsen	rana postrzałowa
18	N 285	12 II 1915	Piotr CIEBIERA	Infst. k.k. LIR Nr 17, 12 Komp. 1881, Streifschuß a.d.r. Brust, ResS- pit in Prachatitz	ranny, w szpi- talu
	V 517	27 I 1917	Piotr CIEBIERA	Inst. k.k. LIR Nr 17, 12 Komp. 1881	jeniec, Charków, Rosja
19	V 633	4 XII 1917	Walenty CIEBIERA	LstInfst. IR Nr 40, 5 Komp. 1893	ranny

LISTA STRAT ŻOŁNIERZY Z GMINY BOGUCHWAŁA W CZASIE I WOJNY ŚWIATOWEJ

20	V 492	23 XI 1916	Wojciech CIEBIERA	LstJag FJB Nr 14, 2 Komp. 1896	ranny
21	V 567	5 V 1917	Stanisław CIEPLIK	LstInfst., IR. Nr. 17, 3. ErsKomp. Genua, Forte Be- gato, Włochy	
22	V 598	11 VII 1917	Jan FULARZ	ResGefr. k.k. SchR. Nr 17, 7 Komp. 1892	jeniec, Rosja
23	V 633	4 XII 1917	Walenty GUBERNAT	LstInfst. IR Nr 40, 5 Komp. 1893	ranny
24	N 256	31 I 1915	Piotr JANAS	Infst. IR Nr 40, 4 Komp. 1892(?) Schuß i.d.l. Schul- ter Rudolf-Spital in Wien, III	ranny, w szpi- talu
	V 158	10 IV 1915	Piotr JANAS	Inst. IR Nr 40, G Komp. 1892	ranny
25	V 486	3 XI 1916	Józef JAWOREK	Infst. k.k. LIR N 17, 2 Komp. 1873	ranny
26	V 582	30 V 1917	Antoni KASZUBA	Korp. k.k. LstIR Nr. 17, 1880	jeniec, Oren- burg, Rosja
27	N 152	17 XII 1914	Florian KOCUR	Infst. ArmeeEtap- pKmdo. 1878, krank, Fes- tungsspital Nr 2 in Krakau, Ab- teilung 1a	chory, w szpi- talu w Krako- wie
28	V 523	9 II 1917	Piotr KOŚCIAK	IstInfst. IR. Nr 89, 1 Komp. 1896, tot (10.-20./9.1916)	zabity
29	V 230	6 VIII 1915	Jan KWASEK	Infst. IR Nr 40, 4 Komp. 1891, tot. (16. - 80./6.1915)	80 - ten błąd w druku wy- stępuje w ory- ginale, zapew- ne winno być 30 - zmarł
30	V 598	11 VII 1917	Józef LIP (prawdop. LIB)	ErsResSchutze. k.k. SchR. Nr 17, 2 Komp. 1886	jeniec, Rosja

31	V 375	11 II 1916	Piotr LISTEK	Inf. k.k. LstIR Nr 25, 5 Komp. 1894	ranny
32	V 578	22 V 1917	Tomasz LYSZCZEK (prawdop. ŁYSZCZEK)	Offieiersdiener, UR. Nr 3, ErsEsk, 1890, kriegsgef. (War Kriegsgef. In Russland im Austauschwege als Kriegsinvalid- er zurückgekeh- hert.)	jeniec
33	V 380	22 II 1916	Wawrzyniec MATWOSZ	Infst. IR. Nr. 35, 10 Komp. 1895	ranny
34	V 179	17 V 1915	Antoni MISTA	ErsRes IR Nr 40, 1886 verw. kriegsgef. (36 zu- zamenengezog. Evakuationspital, Kaługa, Rosja	ranny, jeniec
35	N 355	26 III 1915	Ignacy MISZTA	Inf. IR Nr 40, 1893, krank, Ver- einsResSpit. in Gyanafalva	chory
36	V 375	11 II 1916	Andrzej NIEDZIAŁEK	Inf. k.k. LstIR Nr 25, 5 Komp. 1885	ranny
37	N 114	1 XII 1914	Walenty NIEDZIAŁEK (prawdop. NIEDZIAŁEK)	Sapp. k.k. Lst- SappAbt. 1873, Ruhr, ResSpit In Neusandec, Ruhrfiliale In D. Dabrowka	czerwonka
38	V 699	19 X 1918	Franciszek NOWROCKI	Infst. IR Nr 40, 1888, gestorben (18./6. 1918)	zmarły dn. 18 VI 1918 r.
39	V 582	30 V 1917	Wojciech OPALIŃSKI	GefrTitKorp. k.k. LstIR Nr. 17, 1880	jeniec w m. Skobelew, rajon Fergana, Rosja
40	V 380	22 II 1916	Stanisław PALUS	Infst. k.k. LstIR. Nr 25, 6 Komp. 1890	ranny

LISTA STRAT ŻOŁNIERZY Z GMINY BOGUCHWAŁA W CZASIE I WOJNY ŚWIATOWEJ

41	N 310	22 I 1915	Ludwik PASTERNAK (prawdop. PASTERNAK)	Vorm. FHR Nr 10, 1 Batt., 1889, Typhus, ResSpit. Nr 1 in Klagen- furt	tyfus, w szpi- talu
	N 268	5 II 1915	Ludwik PASTERNAK	Fahrvorm. FHR Nr 10, Batt. 1, 1889, Typhus, Landeskranken- haus in Troppau	tyfus, w szpi- talu
42	V 203	1 VII 1915	Jan PĄCZEK	Korp. IR Nr 40, 6 Komp. 1891, kriegsgef. (Landesspital In Peresslawl Za- lesskij, Gouverne- ment Wladimir, Rosja, krank)	jeniec, chory w szpitalu w Rosji
	V 236	13 VIII 1915	Jan PĄCZEK	Korp. IR Nr 40, 6 Komp. 1891, kriegsgef. (Niżny Nowogród, frue- her in Landesspi- tal in Pereslawl- Zalesskij, gub. Wladimir, Rosja	jeniec
43	V 450	10 VIII 1916	Michał PIZŁO	Inft. k.k. LIR Nr 17, 10 Komp. 1896	ranny
44	V 380	22 II 1916	Stanisław POKUSA	Inft. k.k. LstIR Nr 25, 6 Komp. 1890	ranny
45	V 176	11 V 1915	Wojciech ROZBORSKI	ErsRes., k.k. LIR., Nr. 17, 1883	jeniec w miej- scowości B? (nieczytelne), gubernia Tomsk, Rosja
46	V 367	28 I 1916	Andrzej RÓG	Inft. IR Nr 40, ErsBaon, 1888	jeniec, Mo- skwa, Rosja
47	V 492	23 XI 1916	Stanisław RÓG	LstJag FJB Nr 14, 4 Komp. 1894	ranny
48	V 253	31 VIII 1915	Leon RUDOLF	Zugsf. IR Nr 40, 10 Komp. 1887	ranny

49	V 622	30 X 1917	Antoni RZEPKA	Schutze, k.k. SchR. Nr 17, 10 Komp. 1898	ranny
50	V 406	11 IV 1916	Andrzej SAMEK	ErsRes. IR Nr 90, 13 Komp. kriegs- gef. Aus der Kriegsgefangen- schaft entwichen)	jeniec (zwolnio- ny z niewoli?)
51	V 450	10 VIII 1916	Wojciech SANEK	Infst. k.k. LIR Nr 17, 10 Komp. 1882	ranny
52	V 424	25 V 1916	Władysław SANEK	LstInfst. IR Nr 89, 12 Komp. 1896, tot. (27./12.1915)	zmarł dn. 27 XII 1915 r.
53	V 582	30 V 1917	Jan SZCZEPANIK	ErsResInfst. k.k. LstIR Nr. 17, 1880	jeniec w m. Skobelew, rajon Fergana, Rosja
54	V 198	22 VI 1915	Walenty SZCZEPANIK	Infst. k.k. LIR Nr 17, 4 Komp.	jeniec, Tiumeń, gubernia To- bolsk, Rosja
55	V 481	24 X 1916	Andrzej STACHOWICZ	ErsResInfst., k.k. LIR. Nr. 17, 1 ErsKomp. 1884,	jeniec w m. Irbit, gubernia Perm, Rosja
	V 463	12 IX 1916		ErsResInfst., k.k. LIR. Nr. 17, 1 ErsKomp. 1884	jeniec, Rosja
56	V 492	23 XI 1916	Franciszek WITALEC	LstJag FJB Nr 14, 2 Komp. 1893	ranny
57	V 633	4 XII 1917	Michał WITALEC	LstSchutze k.k. SchR Nr 17, zu- geteilt dem IR Nr 98, 10 Komp. 1888	ranny
58	V 664	30 III 1918	Ignacy ZIEMIAK	LstInfst. IR. Nr 89, 1882, verw. kriegsgef. Ver- einigtes Evakua- tionsspital Nr 11 in Saratow, Rosja	ranny, jeniec, Rosja

59	V 351	23 III 1915	Józef ZIOMEK	Inft. IR Nr 40, 8 Komp. 1898, krank, ResSpit In Lugos	chory, w szpi- talu
60	V 450	10 VIII 1916	Roman ZNAMIEROWS- KI	Inft. k.k. LIR Nr 17, 3 Komp. 1881	jeniec, Rosja

Uzupełnienie – osoby wyszukane w internecie przy pomocy serwisu des.genealogy.net

Uwaga: w tabelach dla Niechobrza i Nosówki zawarte są dodatkowe informacje, których dostarczył ten serwis dla dwóch osób uprzednio zidentyfikowanych, tj. dla Józefa Mytycha i Józefa Szarka.

Boguchwała

L.p.	imię, nazwisko	stopień, przydział służbowy, rok ur.	wiadomość	data
1	Andrzej KAWA	szer. K.k. LIR Nr 17, 3 Komp.	ranny	04 III 1916
2	Jan RYMARSKI	kapral K.k. LIR Nr 17, 9 Komp.	jeniec	04 III 1916
3	Jan RZESZUTEK	szer. K.k. LIR Nr 17, 9 Komp.	jeniec	04 III 1916
4	Stanisław ZIOMEK	Reserve-Vormeister, Schw. HbDiv 10, 1881	Jeniec, Spass, Gub. Kazań, Rosja	4 V 1916

Lutoryż

L.p.	imię, nazwisko	stopień, przydział służbowy, rok ur.	wiadomość	data
1	Franciszek KOWALSKI	Fahrvom. FHR nr 24, Batt.2, 1892	ranny	19 VIII 1916

2	Władysław LENART	Gefr.k.k. LIR Nr 17, 8 Komp. 1890	ranny, jeńiec, Zariżyn, Rosja	18 V 1916
3	Jan LIGODA	Inf. IR Nr 40, 7 Komp. 1896	ranny	23 XI 1915

Niechobrz

L.p.	imię, nazwisko	stopień, przydział służbowy, rok ur.	wiadomość	data
1	Franciszek CZECH	szer. IR Nr 40, 11 Komp. 1877	ranny	19 VIII 1916
2	Józef MYTYCH	Leutenant in der Reserve k.k. LIR 7, 10 Komp. 1891	zmarł 26 VIII 1916	4 XII 1916

Nosówka

L.p.	imię, nazwisko	stopień, przydział służbowy, rok ur.	wiadomość	data
1	Walenty PISAREK	Infst. IR Nr 40, 11 Komp. 1888	ranny	14 IV 1917
2	Józef SZAREK	Unterjaeg. FJB Nr 4, 1 Komp. 1891	ranny	15 XII 1915

Raclawówka

L.p.	imię, nazwisko	stopień, przydział służbowy, rok ur.	wiadomość	data
1	Józef WERELUSZ	szer. k.k. LIR Nr 17, 1 Komp.	jeńiec	04 III 1916
2	Marcin GUBERNAT	Gefr. TitKorp. IR Nr 14, 7 Komp., 1882	ranny	17 V 1915

LISTA STRAT ŻOŁNIERZY Z GMINY BOGUCHWAŁA W CZASIE I WOJNY ŚWIATOWEJ

3	Stanisław STACHOWICZ	Pion. PionB Nr 10, 4 Komp., 1887	jeniec, Sreteńsk, Trans- baikalien, Rosja,	02 XI 1915
---	-------------------------	-------------------------------------	--------------------------------------------------------	------------

Wola Zgłobieńska

L.p.	imię, nazwisko	stopień, przydział służbowy, rok ur.	wiadomość	data
1	Jakub KRÓL	LstInfst. k.k.LstIR Nr 25, 12 Komp. 1895	ranny	17 X 1917
2	Wincenty MAZUR	Infst. IR Nr 40, 12 Komp. 1897	ranny	23 IV 1917
3	Wojciech ORACZEWSKI	Infst. IR Nr 40, 8 Komp. 1891	zmarł 17 XI – 15 XII 1914	10 IV 1915
4	Franciszek RZEPKA	Infst. IR Nr 40, 10 Komp. 1896	ranny	15 XII 1915
5	Paweł SMYCZEK	Infst. k.k. LstIR Nr 17 1876	jeniec, Skobelew, Fergana, Rosja	30 V 1917

Zarzecze

L.p.	imię, nazwisko	stopień, przydział służbowy, rok ur.	wiadomość	data
1	Tomasz NIEMIEC	Korp. IR Nr 45, 4 Komp. 1879	ranny	7 III 1918

Zgłobień

L.p.	imię, nazwisko	stopień, przydział służbowy, rok ur.	wiadomość	data
1	Michał RZUCIDŁO	Inft. k.k. LstIR nr 17, 1875	jeniec, wymieniony	06 V 1916
2	Mateusz RZUCZEK	LstUl. UR Nr 8, 1888	jeniec Wjasniki, gub. Władimir, Rosja	11 V 1917
3	Michał STACHOWICZ	ResInft. k.k. LIR Nr 17, 8 Komp. 1890	jeniec, Tomsk, Rosja	19 VIII 1916
4	Stanisław BOREK	LstKorp. IR Nr 10, MGA III, 1894	zmarł 9 XI 1916	14 IV 1917
5	Józef CHMIEL	Gefr.k.k. LIR Nr 17, 11 Kopm.	jeniec	4 III 1916
6	Jan SPYRKA	ErsResInfst. k.k. LIR Nr 17, 4 Ers Komp. 1889	jeniec wieś Gorodischtschenskoje, gub. Akmolińsk, Rosja	19 VIII 1916

Streszczenie

W artykule omówiono studium przypadku zastosowania technologii cyfrowych (wyszukiwarka internetowa, cyfrowe kopie archiwalnych dokumentów z różnych baz danych) do rekonstrukcji osobowej listy strat z czasu I wojny światowej, tj. wykazu osób pochodzących z terenu współczesnej gminy Boguchwała (miasto Boguchwała, sołectwa: Kielanówka, Lutoryż, Niechobrz, Nosówka, Raclawówka, Wola Zgłobieńska, Zarzecze, Zgłobień). W pracy zamieszczono listę wynikową 359 osób. Wskazano problemy, które pojawiają się w praktyce przeszukiwania dokumentów zdigitalizowanych. Do głównych problemów zaliczono błędy w zapisie nazw miejscowości oraz nazwisk, wynikające z nieznamomości języka polskiego przez osoby sporządzające badane dokumenty źródłowe. Przedstawiono sposoby rozwiązywania tego typu problemów, pozwalające na pozyskanie wartościowych informacji. Praktycznie wykazano istnienie nowych (w stosunku do tradycyjnej, czyli papie-

rowej wersji nośnika) możliwości badawczych, łatwości i komfortu prowadzenia badań oraz duże znaczenie archiwów cyfrowych dla popularyzacji nauki i uzyskiwania tą drogą dodatkowych informacji. Ponadto w niniejszej pracy stwierdzono, że zdigitalizowane dokumenty, których celem było odnajdywanie pojedynczych osób z danych rodzin, pozwalają obecnie na badanie nowych, pierwotnie niezamierzonych przez twórców aspektów. Zaliczyć tu można np. ogólny poziom strat wojennych z danego terenu.

SŁOWA KLUCZOWE: pierwsza wojna światowa; Boguchwała; Raclawówka; archiwum cyfrowe; żołnierze, straty

Summary

The article describes a case study of the application of digital technologies (web browser, digital copies of archival documents from various databases) to reconstruct a list of casualties from World War I, i.e. a list of people from the current Boguchwała Commune area (Boguchwała town and villages: Kielanówka, Lutoryż, Niechobrz, Nosówka, Raclawówka, Wola Zgłobieńska, Zarzecze, Złobień). The work contains a resulting list of 359 people. There were indicated problems that arise in the practice of searching digitized documents. The main problems included errors in the spelling of place names and surnames, resulting from the unfamiliarity with the Polish language among the people who prepared the analyzed source documents. There were presented methods of solving this type of problems, that allow to obtain valuable informations. There has been practically demonstrated the existence of new (compared to the traditional, i.e. paper version) research opportunities, the ease and comfort of conducting a research, and the great importance of digital archives for the popularization of science and obtaining additional informations in this way. Moreover, in this study it was found that digitized documents, the purpose of which was to find individuals from certain families, now allow studying of new aspects, originally unintended by the authors. This includes, for example, the overall level of war losses in a given area.

KEY WORDS: World War I; Boguchwała; Raclawówka; digital archive; soldiers; human losses

BIBLIOGRAFIA

Źródła

Archiwum Państwowe w Rzeszowie

- Akta stanu cywilnego parafii rzymskokatolickiej w Boguchwale: sygn., 1, 2.
- Sąd Grodzki w Rzeszowie: sygn. 1013,

<http://digi.landesbibliothek.at/viewer/>

<http://kramerius.nkp.cz>

<http://www.mtg-malopolska.org.pl/bibliotekacyfrowa.html> [dostęp 17.02.2018].

The digital State Library of Upper Austria, *Allgemeines Verzeichnis der Ortsgemein-*

den und Ortschaften Österreichs nach den Ergebnissen der Volkszählung vom 31. Dezember 1910, dostęp elektroniczny
http://digi.landesbibliothek.at/viewer/image/AC03177788/384/LOG_0364/ [dostęp 19.02.2021].

Literatura

<http://raclawowka.osp.org.pl/historia/> [dostęp 31.01.2018]

Mroccka L., *Galicji rozstanie z Austrią: zarys monograficzny*, Kraków 1990.